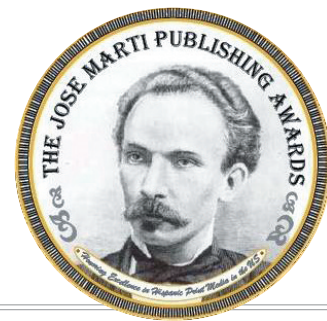


La Noticia™

Por 2^{do} año
ganador en la
categoría **MEJOR**
periódico del país



1 al 7 de junio del 2016

Todos los miércoles

Año 19 • Nº 946

The Spanish-Language Newspaper

FREE/GRATIS

704-568-6966

Locales

Inmigración arresta a joven guatemalteco

Patricia Ortiz



Luis Alfredo Chicaj Orozco, de 18 años, fue detenido la mañana del 25 de mayo en un complejo de apartamentos al este de Charlotte, como parte de una redada que realizaron agentes de Inmigración.

Pág. 9 >>

Locales

Familias esperan que fallo favorezca a las acciones ejecutivas migratorias

Paola Jaramillo

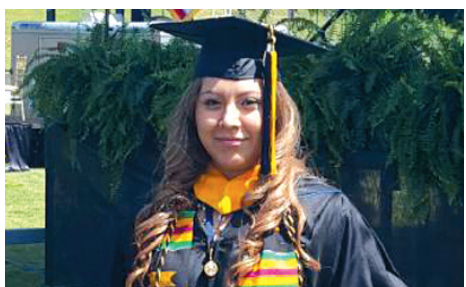
Cerca de 150,000 familias inmigrantes en Carolina del Norte esperan que el fallo de la Corte Suprema (el cual podría ocurrir en los próximos días) permita que las acciones ejecutivas migratorias del presidente Obama entren en vigencia.

Pág. 6 >>

Comunidad

Joven mexicana se gradúa con honores en la JCSU

Patricia Ortiz



Pág. 15 >>

Locales

Padre ruega para que su esposa y sus hijos no sean deportados

Patricia Ortiz



Orlando Ruiz es un padre hondureño quien está experimentando el dolor de ser separado de su esposa y sus dos hijos intempestivamente, luego que agentes de Inmigración se los llevaran de su lado.

“No puedo vivir sin ellos, son mi vida. Ustedes no tienen ni idea todo lo que he sufrido para estar con ellos, y ahora los quitan de mi lado”, expresó Ruiz en medio de lágrimas en entrevista con La Noticia.

En ese momento Orlando acababa de recibir una llamada de su esposa Maritza Alejandrina Alcántara Argueta, quien a las 6:30 a.m. del 25 de mayo, había sido “recogida” en el pórtico de su apartamento junto a sus dos niños, Elkin y Génesis, por agentes de Inmigración.

La madre y sus hijos que fueron trasladados a San Antonio (Texas), al Centro de Detención Familiar Dilley, ya cuentan con una abogada quien está en proceso de solicitar su asilo.

Pág. 8 >>

Comunidad

Acusan a padre latino de atacar a conductor de autobús escolar

Patricia Ortiz



Jason Joaquín García, un padre del condado Union, enfrenta cargos luego de subir a un autobús escolar y reprender al conductor presuntamente por irrespetar a su hija.

Pág. 11 >>

Comunidad

Piden apoyar ley que daría alivio migratorio a venezolanos

Patricia Ortiz



Un grupo que promueven la propuesta de ley HR 3744, que daría residencia permanente a ciertos venezolanos, pidieron a sus compatriotas firmar una petición que respalda la medida y será enviada al Congreso.

Pág. 10 >>

Primerafila

Directora de La Noticia comparte en libro sus secretos para alcanzar el éxito

Diego Barahona A.



Pág. 28 >>

ABOGADOS BUTLER & QUINN, PLLC

INMIGRACIÓN ATTORNEYS AT LAW



HACEMOS TODO TIPO DE CASOS DE INMIGRACIÓN

Plan de Pagos Disponible
Número de emergencia:
704-340-8140

**¿Calificas para la Acción Diferida?
¡Te podemos ayudar!**

1^{ra} CONSULTA GRATIS

VAMOS A CORTES DE INMIGRACION

LEY CRIMINAL Y CIVIL

- DWI-DWLR, No Licencia
- Casos por Drogas y Alcohol
- Violaciones de Tráfico
- Violaciones de probatoria
- Violencia Doméstica
- Todo tipo de Accidentes
- Fianzas de inmigración



America-Paralegal Brenda - Paralegal Cherry - Paralegal



Jennifer-Paralegal Karen - Paralegal My - Paralegal Gloria-Recepcionista

704-569-9800
1-866-471-2006

•4801 E. INDEPENDENCE BLVD
SUITE 700
CHARLOTTE, NC 28212
"EDIFICIO DORADO"

Madre latina es acusada de causar la muerte de su bebé

Patricia Ortiz

Una madre latina de 22 años fue arrestada en conexión con la muerte de su bebé de 4 días de nacido. La madre identificada como Aishia Marie Pacheco, enfrenta cargos de homicidio en segundo grado y se encuentra detenida en la Cárcel del Condado Alexander, con una fianza de \$1 millón.

Según el alguacil Chris Bowman, el bebé fue sofocado porque estaba llorando. El martes 24 de mayo a las 6:10 a.m. el servicio del 911 recibió una llamada que provenía de una casa en la comunidad de Wittenburg, en la localidad de Taylorsville, al suroeste del condado, acerca de un infante que no daba señales de vida.

El alguacil dijo en un comunicado que se dio a la madre instrucciones de primeros auxilios a través del teléfono. "Cuando llegó a la vivienda una ambulancia con paramédicos encontraron al bebé inconsciente y



Aishia Marie Pacheco, de 22 años, en su camino a la corte. Cortesía canal WBTV.

poco después lo declararon muerto", señaló Bowman.

El infante fue trasladado al Wake Forest Medical Center, en Winston-Salem, para practicarle una autopsia.

Pacheco fue detenida y se le impuso una fianza de \$1,000,000. Su primera corte será el 6 de junio en la Corte Distrital del Condado Alexander.

En agosto del 2010, cuando Pacheco tenía 16 años de edad, fue arrestada por un cargo de incendio premeditado de la casa de un vecino el 26 de julio de ese año.

Joven es acusado de asesinar a dos personas en Gastonia

Patricia Ortiz

Un adolescente latino fue acusado de asesinar a dos personas afroamericanas, en la mañana del viernes 27 de mayo en una casa de Gastonia.

El joven identificado como José Adán López Ríos de 17 años, con domicilio en Rogers Avenue en Gastonia, fue acusado de dos cargos de homicidio en primer grado.

El Departamento de Policía del Condado Gaston (GCPD) indicó que los cuerpos de Derreck Monique Brice de 33 años, y Lashea Jeanine Coleman de 26 años, fueron encontrados poco después de la media noche dentro de su casa localizada en el bloque 265 de Salemview Road.

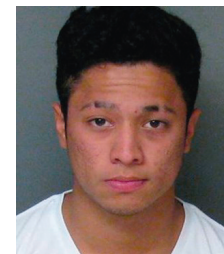
La policía dijo que encontraron un vehículo Dodge Charger negro de 2016, que buscaban en conexión con este caso. El automóvil registrado a nombre de Brice, fue encon-

trado en el hotel Midtown Motor Inn, en Gastonia.

Familiares de las víctimas dijeron a las autoridades, que fueron a la vivienda después de intentar infructuosamente de comunicarse con Brice y Coleman, quienes eran primas, y a las cuales hallaron en sus camas.

La policía no dio detalles de como murieron las víctimas, ni tampoco acerca del arresto de Ríos, que según indicaron era conocido de Brice.

Para dar información acerca de este caso, puede llamar al GPD al: 704-866-3320 o de manera anónima a Crime Stoppers al: 704-861-8000.



José Adán López Ríos de 17 años. Cortesía.

— PRECIO FIJO GARANTIZADO —

POR 2 AÑOS

El mismo precio. Cada mes. Por 2 años.

\$34.99 AL MES más impuestos

Y por \$10 más al mes, mejora al **DVR INTELIGENTE HOPPER®**

GRATIS	DishLATINO Plus	INCLUIDO
<p>Más de 50 canales premium GRATIS por 3 meses</p> <p>HBO HBO LATINO CINEMAX CINEMAX</p> <p>SHOWTIME stargz MOVIE PACK</p> <p><small>Oferta sujeta a cambios según la disponibilidad del canal premium. Después de 3 meses, recibirá una factura de \$60 al mes a menos que llame para cancelar.</small></p>	<p>Tus canales favoritos en español y también en inglés</p> <p>CAROLINA abc ESPN CNN</p> <p>XD BOUNTY DI PORTES FOX</p> <p>5.1 5.2 5.3 5.4 5.5 5.6</p> <p>¡Y MUCHOS MÁS!</p>	<p>Canales Locales</p> <p>abc azteca EUW FOX</p> <p>NBC T UMAS PBS UNIVISION</p> <p>GRATIS De por Vida HD</p>

Todas las ofertas requieren aprobación de crédito, contrato de 24 meses con cargo por desconexión temprana y facturación electrónica con pago automático. Puede aplicar un cargo por mejorar al Hopper.

¡LLAMA YA Y SUSCRÍBETE AHORA!

V&V Satellites LLC

(704) 579-5531

VENDEDOR AUTORIZADO

Términos y Condiciones de la Garantía de Precio de TV por 2 años: Oferta válida solamente para clientes nuevos y clientes previos que califiquen. **Calificación:** El precio anunciado requiere aprobación de crédito y facturación electrónica con pago automático. Activación por adelantado y/o cargos por mejora de equipo pueden aplicar basado en la aprobación de crédito. La oferta finaliza el 03/08/16. **Compromiso de 2 años:** Un cargo por desconexión temprana de \$20 por cada mes restante aplica si el servicio se cancela anticipadamente. **Incluido en la garantía de precio de 2 años con precio anunciado de \$34.99:** Paquete de programación DishLATINO Plus, canales locales, cargos mensuales por 1er receptor y servicio HD. **Incluido en la garantía de precio de 2 años con cargo adicional:** Mejoras de paquetes de programación (\$49.99 por DishLATINO Dos, \$59.99 por DishLATINO Max), cargos mensuales por receptores adicionales (\$7 por TV adicional, pueden aplicar cargos mayores por receptores más avanzados) y cargos mensuales por servicio de DVR (\$10). **NO incluido en la garantía de precio de 2 años o en el precio anunciado de \$34.99 (y sujeto a cambios):** Impuestos y recargos, programación adicional (incluyendo canales premium), Plan de Protección y cargos por transacción. **Canales premium:** Sujeto a aprobación de crédito. Después de 3 meses, recibirá una factura de \$60 al mes por HBO, Cinemax, Showtime, Starz y DISH Movie Pack a menos que llame para cancelar. **Otros:** Todos los paquetes, programación, características y funcionalidad están sujetos a cambios sin previo aviso. Después de 6 meses, le cobraremos \$8 al mes por el Plan de protección a menos que llame para cancelar. Pueden aplicar cargos adicionales mensuales para clientes comerciales. HBO®, Cinemax® y los canales y marcas de servicio relacionados son propiedad de Home Box Office, Inc. SHOWTIME es una marca registrada de Showtime Networks Inc., una compañía de CBS. STARZ y los canales y marcas de servicio relacionados son propiedad de Starz Entertainment, LLC.



**LAW OFFICES OF
STEFAN R. LATORRE, P.A.
ABOGADO HISPANO**



ACCIDENTES

- Accidentes de Automóvil
- Accidentes de Trabajo
- Muerte por Negligencia
- Lesiones Personales

VIOLACIONES DE TRÁNSITO

- Manejando sin licencia o con licencia revocada
- Exceso de Velocidad
- DWI (Manejando bajo la influencia de Alcohol o Drogas)

INMIGRACIÓN

- Fianzas (ICE)
- Deportaciones
- Peticiones de Familia
- Ciudadanía
- Acción Diferida
- Visa U • Nuevo Perdón

DEFENSA CRIMINAL

- Asalto • Robos
- Drogas
- Violencia Doméstica

**2629 Central Avenue.
Charlotte, NC 28205**

704-344-0004
www.LatorreLaw.com

Encuétranos en:

stefan.latorre.1

@Latorre_law



Para escuchar "La Verdad de la Ley" con el Abogado **Stefan Latorre** descarga la Aplicación Móvil que lo permite escuchar de lunes a sábado de las 7:30 a 8:30 a.m. desde cualquier lugar del país. **O llame con sus preguntas al programa 1-855-744-4744**

LOTUS BUFFET

¡Comida deliciosa a un precio razonable!



¡Aproveche!

OFERTA DE ALMUERZO

\$4.99 +impuesto

De lunes a viernes De 11 a.m. a 4 p.m.

(NO SE ACEPTAN OTRAS OFERTAS AL MISMO TIEMPO)

Horario
Domingos a jueves
11:00 a.m. - 10:00 p.m.
Viernes y sábados
11:00 a.m. - 11:00 p.m.

9605-H North Tryon St. (Hwy. 29)
Charlotte, NC. 28262
(704) 593-1388



Dr. Kaplan
ACCIDENT & INJURY CENTER
El mejor
Quiropráctico

¿Sufre de dolor?

Cabeza | Cuello | Cintura | Espalda | Piernas

Accidentes

- Trabajo
- Autos
- Deportes

Le hacemos el papeleo del seguro, para que Ud. se concentre en sanarse.



Araceli
(704)777-0904



Olga
(704)777-0905

24 HORAS AL DÍA



Después de un accidente, los dolores pueden aparecer mucho tiempo después.

Clínica #2
2501 Beatties Ford Rd.
Charlotte, NC
(704) 393-8447

Clínica #1
5410 N. Tryon St.
(esq. Eastway)
Charlotte, NC
(704) 372-7200

Horario: Lunes, miércoles, y viernes 9 a.m. a 6 p.m.
Martes y jueves 9 a.m. a 7 p.m.

Abogadas de Inmigración

Podemos ayudarle en:

- Procedimientos de deportación
- Fianzas (ICE)
- Peticiones familiares
- Residencia
- Ciudadanía
- Visas de comprometidos
- Perdón
- Acción diferida
- TPS
- Proceso consular
- Casos juveniles
- Permiso de trabajo
- Apelaciones

Todas las citas son con una de las abogadas

Visas U
(Víctimas de crímenes)
★★★★★
VAWA
(Acto de violencia en contra de las mujeres)



Jennifer P. Strang Lindsey T. Goehring

¡Primera consulta es gratis!

¡Hablamos español!

Llámenos hoy mismo o venga a vernos:

¡Atendemos los sábados por cita!

**The Law Office of
Goehring & Strang**

7810 Pineville-Matthews Road, Suite 1, Charlotte, NC 28226

980-221-1332

Toll Free:

844-214-4614

Se pospone votación de proyecto que reduciría matrículas universitarias

Paola Jaramillo

El Senado pospuso la votación de un proyecto de ley que reduciría las matrículas en cinco universidades estatales, lo que beneficiaría no solo a los estudiantes residentes, sino a los extranjeros como los indocumentados o beneficiarios del programa de Acción Diferida para los Llegados en la Infancia (DACA por sus siglas en inglés).

El proyecto de ley SB 873 "Acceso a la universidad", del republicano Tom Apodaca (Distrito 48, Buncombe, Henderson y Transylvania) y uno de los más influyentes senadores estatales, propone reducir a \$500 las matrículas para los residentes y a \$2,500 las de no residentes del estado en Elizabeth City State University, Fayetteville State, Winston-Salem State, University of North Carolina at Pembroke y Western Carolina, a partir del semestre de otoño del 2018.

"El objetivo es que al disminuir las matrículas en estas universida-

des más jóvenes ingresen y que los padres tengan opción de enviar a sus hijos a la universidad", dijo Apodaca a los medios de comunicación entre ellos La Noticia. En cuanto a si ayudaría o no más latinos, especialmente beneficiarios de DACA o indocumentados mencionó que "también podría".

El SB 873 igualmente establece eliminar el límite de cupos disponibles para los estudiantes extranjeros y crea un fondo de becas para los aplicantes que no pueden pagar los costos relacionados con estadía, libros y alimentación, los que no variarían.

No todos de acuerdo

No obstante el proyecto no tiene a todos convencidos. "(Apodaca) ha tratado de hacer algo antes de retirarse y aunque sabemos que ofrece una oportunidad para los jóvenes indocumentados o beneficiarios de DACA, no es la solución", dijo a La

Continúa en la página siguiente

Con nosotros
Si calificas
Con o sin crédito

dish
NETWORK

Desde

\$29⁹⁹
al mes

por 2 TVs



DIRECTV
DISTRIBUIDOR AUTORIZADO

Desde

\$29⁹⁹
p/mes
(12 meses)

Si calificas

Películas Gratis!
por 3 meses

HBO cinematrix SHOWTIME starz encore

V&V SATELLITES Distribuidor autorizado

704-506-4664

Dra. Luz Chávez

ALL FAMILY Centro Dental Latino
DENTISTRY PC

Ortodoncia para Adultos y Niños

- Frenillos tradicionales
- Frenillos del mismo color de los dientes
- Tratamiento de canales (Endodoncia)
- Cirugías con laser
- Dentaduras completas
- Rellenos del color de sus dientes
- Radiografías digitales (menos radiación)
- Odontología Infantil
- Anestesia sin dolor (Computarizada)

- Coronas
- Puentes fijos
- Cosmética dental
- Laminados de porcelana
- Tratamientos de encías
- Extracciones
- Blanqueamiento dental con luz de safiro

Atendemos
emergencias
el mismo día



Dentista que habla su idioma, con más de 25 años de experiencia. Sirviendo a la comunidad de Charlotte desde el 2010. Graduada en la Universidad de El Salvador y New York University. Certificada por la Asociación Dental Americana de Odontología en el Estado de Carolina del Norte y Nueva York.



Horario:
Martes a viernes
9:00am a 5:00pm
Sábados
9:00am a 3:00pm

Aceptamos:
Medicaid, efectivo,
tarjetas de crédito,
Health Choice,
seguros privados

La doctora y el personal hablan Español

9912 Monroe Rd, Ste 100 Charlotte, NC 28105

704-847-0161

www.centrodentallatino.com | Facebook/All Family Dentistry PC

Pregunte por el
Especial del mes



El senador Tom Apodaca explica la propuesta en el Comité de Educación/P.J.

Se pospone votación...

Viene de la página anterior

Noticia, Mike Figueras de la organización El Pueblo, entidad que desde hace varios años impulsa propuestas que beneficien con matrículas igualitarias a estos estudiantes. “El proyecto baja las matrículas, pero quita opciones y restringe las profesiones que los jóvenes pueden escoger; además hace daño a estas universidades, de mayoría afroamericanas”, apuntó.

Por su parte el reverendo el Doc. William Barber, presidente de la Asociación Nacional para el Avance de la Gente de Color (NACCP por sus siglas en inglés) manifestó su descontento y anunció que realizarán varias acciones, entre ellas una protesta y un día de cabildeo legislativo, para tratar de frenar el avance de la medida.

“Este proyecto de ley es el subdesarrollo clásico. No se trata de hacer la universidad más asequible. En cambio, es un ataque a las universidades minoritarias que perderán millones en ingresos y fondos”, anotó.

En reglas y operaciones

El SB 873 fue escuchado el miércoles 25 de mayo en el Comité de Educación del Senado y tras una hora de debate fue enviado al Comité de Apropiaciones y Presupuesto donde fue aprobado. De allí pasó al pleno de la Cámara Alta para su votación final, pero de manera inesperada esta fue pospuesta. Hasta el cierre de esta edición, la propuesta de ley permanecía en el Comité de Reglas y Operaciones del Senado, el cual es precedido por Apodaca.

Puede encontrar este artículo en www.lanoticia.com

INMIGRACIÓN

es nuestra exclusividad

Consultas completamente confidenciales y en español sin intérpretes.

Usted Necesita un abogado que sea competente, con experiencia, dedicación y dispuesto a defender su caso agresivamente.



Douglas H. Kim
Abogado de Inmigración
Hablo español

Nos especializamos en:

- Peticiones familiares
- Perdones por presencia ilegal (I-601A)
- Acción Diferida
- Visa U

Si usted ha sido detenido por ICE o está en un proceso de inmigración, o si necesita representación legal en la corte de inmigración, ¡llámenos!

Abrimos los sábados



704-504-0962
220 Westinghouse Blvd. #401
Charlotte, NC 28273

www.douglaskimlawfirm.com

— Nos estamos mudando, pronto habrá nueva dirección —

Member of California BAR | Miembro de Asociación Americana de Abogados de Inmigración (AILA)



Nationwide
is on your side

- ¡Cámbiate a Nationwide y ahorra!
- La cobertura exacta que necesitas
- Reparaciones garantizadas
- Reporte de reclamos las 24 horas, los 7 días

HAUSMANN INSURANCE & FINANCIAL SERVICES
MARIA GUADALUPE DAVIS
Associate Agent
3401 South Blvd Suite A Charlotte, NC 28209
704-523-3666
davism64@nationwide.com

Las pólizas de seguros y notificaciones de Nationwide están escritas en inglés. Nationwide Mutual Insurance Company y compañías afiliadas. Nationwide Life Insurance Company. Oficina principal: Columbus, Ohio 43212-2220. Nationwide, el marco de Nationwide y Nationwide Está de Tu Lado son marcas registradas de Nationwide Mutual Insurance Company.



¡Llama hoy mismo para una cotización gratuita!



Cecilia K. Saberbein
Broker / Realtor
704-650-2062

¿Desea comprar casa? Permítanos ayudarlo

- Casas nuevas, inventario o foreclosure
- Prestamos con Social, W-7 o ITIN
- Pre-calificación gratuita
- Comprar casa es su mejor inversión



Jorge A. Saberbein Ch.
Broker / Realtor
704-816-9052



SERVICIOS AEREOS Mex

Boletos Aéreos a todo México, Latinoamérica, USA y el Mundo

Venta, Confirmación y Cambio de Reservaciones

Tel: **704-837-7331**
Cell: **704-293-4972**
elena@serviciosaereosmex.com
30 Años de Experiencia a su servicio

7/24

días/horas





3125 Eastway Dr., Oficina 102, Charlotte, NC 28205 (Edif. de pagos Duke Energy)

GREENE & ASSOCIATES

ABOGADO DE INMIGRACIÓN

CHRISTOPHER E. GREENE

Con más de 14 años de experiencia en inmigración.

Si está en la cárcel o en la línea de deportación por asuntos relacionados con inmigración puedo ayudarlo

- ★ Defensa en casos de deportación
 - Cancelación de la deportación
 - Asilo político
 - TPS
 - Ajuste de status
 - Visa U
- ★ Solicitud de residencia permanente
- ★ Solicitud de ciudadanía
- ★ Visas de trabajo

Primera consulta GRATIS
para los clientes con casos de deportación

704-536-6565

5500 Executive Center Drive, Suite 222. Charlotte, NC 28212



www.greeneimmigration.com



Solicita

- Drywall Hanger - Finisheros

Para empezar de inmediato

Pagamos
14 y 18 Centavos
p/pie cuadrado

Estamos en área de Columbus OH

Interesados favor llamar al

614-813-8645

Preguntar por Javier Padilla

Festival SONFEST 2016

Iglesia Católica St. John Neumann • 8451 Idlewild Road, Charlotte, NC 28227

Viernes 10 de junio | Sábado 11 de junio
5:00 PM – 10:00 PM | 4:00 PM – 11:00 PM



Patrocinado por **American Burger Company**

¡Juegos mecánicos para niños y adultos!

¡Fuegos artificiales espectaculares el sábado por la noche a las 10:40 pm!

¡Música en vivo continua en el escenario principal con las bandas **Waiting Hill, Bought by Blood y Relentless Flood!**

¡Comida de carnaval y étnica como: **perros calientes, papas fritas, pasteles funnel, comida de la India, Eritrea, Latina y mucho más!**

¡Presentación especial de los locutores **Maney, Roy y LauRen** de Kiss 95.1 FM el viernes por la noche!

¡"Me siento con suerte" rifa con la oportunidad de ganar \$2,500!

¡Juegos de feria, como **Gold Fish, Frog Bog y Hi Striker!**

Concursos de comer **hamburguesa, presentado por American Burger Company**

La admisión a SonFest es **GRATIS**, pero los boletos para alimentos, bebidas, paseos y juegos estarán disponibles para comprar.

Las pulseras para paseos y juegos **ilimitados sólo \$20 cada una el viernes** (no válida en el Bungee Trampolín).

¡Visita www.4sjnc.org/sonfest_2016 para más información!

Familias esperan que fallo favorezca las acciones ejecutivas migratorias

Paola Jaramillo

Cerca de 150,000 familias inmigrantes en Carolina del Norte esperan que el fallo de la Corte Suprema de Justicia permita que las acciones ejecutivas migratorias, anunciadas por el presidente Barack Obama en noviembre del 2014, sean avaladas y entren en vigencia.

Los amparos migratorios permanecen estancados tras una demanda interpuesta en febrero del 2015, por 26 estados (24 de ellos republicanos) incluido el gobernador de Carolina del Norte, quienes argumentan que Obama abusó de su poder ejecutivo y que por ende los beneficios migratorios violan la Constitución.

Según reportes de prensa, la semana pasada el Tribunal Supremo dio a conocer, las posibles fechas en las que entregarán los dictámenes claves de la agenda 2016, entre ellos las acciones ejecutivas migratorias, lo que podría suceder el lunes 6, 13, 20 o 27 de junio.

Una luz de esperanza

Para la familia Ramos, originaria de Chihuahua (México) y con más de 12 años residiendo en Raleigh, si la Corte avala DAPA y expande DACA, "saldrían de las sombras y dejarían de ser ciudadanos de segunda clase". "Sería algo muy positivo en caso de que lo aprobaran", dijo a La Noticia, Irma Ramos madre de tres jóvenes: Carolina, de 23 años; Jorge Luis de 19, y Georgina de 14 años (ciudadana americana). "Nos cambiaría la vida, mi esposo por ejemplo, podría tener una licencia de manejo y la necesita bastante para su trabajo. Dejaríamos de tener miedo de la policía y de pagar infracciones de tránsito. En el trabajo podría buscar donde quiera. Tendríamos mayor libertad", apuntó.

Miles de beneficiados en el estado

Si la Corte Suprema favorece al Gobierno, las acciones ejecutivas entrarían en vigencia antes de que finalice el verano, amparando de la deportación en Carolina del Norte a unos 114,000 padres de ciudadanos y residentes legales permanentes que calificarían al programa de



Irma Ramos (c) junto a sus hijos Jorge Luis y Georgina/P.J.

(DAPA, por su sigla en inglés), y a 38,000 jóvenes indocumentados que entraron siendo niños al país y estarían protegidos por la expansión del programa de Acción Diferida para los Llegados en la Infancia del 2012 (DACA, por su sigla en inglés). Una cifra que a nivel nacional aumentaría a más de 5 millones de posibles beneficiarios.

¿Qué se puede esperar?

Escenario 1

Que la Corte Suprema le dé la oportunidad al gobierno de Obama de implementar las acciones ejecutivas. De este modo se abren dos caminos:

1) Que el Departamento de Seguridad Interna (DHS, por su sigla en inglés) publique el reglamento de DACA y DAPA en el Registro Federal y espere entre 60 y 90 días el comentario público para redactar un reglamento final. Eso coloca el programa entre los meses de octubre y noviembre, o

2) Que el DHS retome lo hecho en el 2015 y active el programa en agosto, a más tardar septiembre.

Escenario 2

Que la Corte Suprema limite los beneficios y la Casa Blanca implemente DACA y DAPA, pero no como lo anunció el 20 de noviembre de 2014.

Escenario 3

Que la Corte Suprema le dé la razón a los estados demandantes y las acciones ejecutivas se eliminen.

Puede encontrar este artículo en www.lanoticia.com

ALLRED LAW, PLLC

Abogada de Inmigración



Stacey Allred

Hablo Español

Representación en casos de:

- Peticiónes Familiares
- Residencia y Proceso Consular
- Ciudadanía
- Visas de Prometidos
- Visas U (victimas de crímenes)
- VAWA (victimas de violencia domestica)
- Permisos de trabajo
- Acción Diferida (Dreamers)
- Perdones
- Deportaciones

Todas las citas son directas con la abogada

Sábados
Atendemos solamente por citas

Lláme hoy mismo
704-817-7137

1515 Mockingbird Ln. Suite 1045,
Charlotte NC 28209
stacey@allred-law.com

www.allred-law.com

Envían cartas de respaldo a jóvenes centroamericanos

Patricia Ortiz

Un grupo de profesoras y estudiantes de la Secundaria Myers Park se unieron a la Coalición Latinoamericana (LAC) en una campaña de mensajes de respaldo a los seis jóvenes centroamericanos detenidos por Inmigración en Carolina del Norte.

Más de 200 cartas con mensajes de apoyo y solidaridad fueron escritas por los estudiantes las cuales serían enviadas al Centro de Detención Stewart, en Lumpkin (Georgia).

Emily Chaskelson, maestra de ESL en la secundaria, dijo que sus estudiantes elaboraron un número similar de postales que serían enviadas a Jeh Johnson, secretario del Departamento de Seguridad Interna (DHS).

“Con estos mensajes queremos animar a estos chicos que llevan varios meses presos, y pedir al secretario Johnson que los deje en libertad”, comentó Chaskelson.

Los jóvenes conocidos como los NC6 son: Yefri Sorto y Pedro Arturo Salmerón de Charlotte, Wildin David Guillén Acosta de Durham, Santos Geovany Padilla de Raleigh y Bilmer Araeli Pujoy Juárez de Greenville.

Ellos llegaron al país siendo menores de edad en el verano de 2014, en su mayoría huyendo de la violencia en sus países de origen. Pero luego de cumplir los 18 años de edad y con órdenes finales de deportación emitidas por un juez migratorio, se convirtieron en objetivo del Servicio de Control de Inmigración y Aduanas (ICE).

El 26 de mayo varias maestras, integrantes del grupo “Estudiantes por Reforma en la Educación” y

funcionarias de LAC, colocaban en sobres las cartas y postales para enviar a sus destinatarios.

Develan cuadro de Yefri

Ese mismo día se develó un cuadro con el rostro de Yefri, donado por el artista local Edwin Gil, quien dijo que la elaboró con las huellas de los pulgares de decenas de personas que participaron en la marcha de respaldo a los jóvenes en marzo pasado, es la número 28 de su serie “Faces of Diversity”, la cual reposará en la sede de la Coalición.

En el emotivo evento se encontraba Elsy Hernández, la madre del joven salvadoreño, quien recordó que su hijo cumpliría cuatro meses de estar preso. Yefri de 18 años, fue detenido el 27 de enero en la parada de su autobús escolar; esto lo ha convertido en símbolo en contra de estos arrestos realizados por agentes del Servicio de Control de Inmigración y Aduanas (ICE), desde enero pasado.

“Las voces de estas maestras han llegado a Washington y están trabajando a nivel local, para que las escuelas cambien su perspectiva respecto a la situación que viven estos muchachos”, comentó José Hernández París, director de LAC.



Edwin Gil entrega cuadro con el rostro de Yefri Sorto, joven que se ha convertido en símbolo del movimiento en contra de los arrestos migratorios.



Maestras de Mayers Park y funcionarias de LAC empaican en sobres las cartas y postales.

LATORRE INSURANCE

Sin importar cual sea su objetivo,
Tenemos un Plan.

SEGUROS DE AUTO | VIVIENDA | NEGOCIO | SALUD | VIDA
WORKERS COMPENSATION | GENERAL LIABILITY

f t i

866.239.9349

CHARLOTTE | MONROE | GREENSBORO

LUNES - VIERNES: 9AM-5PM • SABADO: 9AM-1PM Solo para oficinas en Charlotte

LATORREINSURANCE.COM • SEGUROSLATORRE.COM

ESCUCHE NUESTRO PROGRAMA TODOS LOS SABADOS 10:30AM
LA RAZA 106.1 FM - CHARLOTTE

Abogados *Con usted en cada paso* de Inmigración

Tenga Confianza con Nuestra Experiencia. Nosotros Sabemos las Leyes de Inmigración.

- Corte de Inmigración/Deportaciones
- Visa Juvenil para Menores (SIJS)
- Peticiones Familiares
- Visas de Prometidos (K-1)
- Ciudadanía - Naturalización
- Acción Diferida para Jóvenes/TPS
- Nuevo Perdón por Presencia Ilegal
- Visa U para Víctimas de Crimen y Violencia Doméstica

¡Primera Consulta Gratis!

Hablamos Español

Su consulta siempre es con el Abogado • Planes de Pago Disponibles

Alex Muntean
Abogado

Benjamin Snyder
Abogado

Erica Jacobson
Abogada

Tatiana Quiroz
Asistente Legal

Nuestros Abogados Estan Siempre Disponible Para Nuestros Clientes

CHARLOTTE IMMIGRATION LAW FIRM Abogados de Inmigración

24x7 Servicios Telefónicos
704-248-8848
5600 Seventy Seven Center Drive
(Sobre la Salida 5 de la I-77)
Suite 310 • Charlotte, NC 28217

www.charlotteinmigracion.com

Padre ruega para que su esposa y sus hijos no sean deportados

Patricia Ortiz

Orlando Ruiz es un padre hondureño quien está experimentando el dolor de ser separado de su esposa y sus dos hijos intempestivamente, luego que agentes de Inmigración se los llevaran de su lado.

“No puedo vivir sin ellos, son mi vida. Ustedes no tienen ni idea todo lo que he sufrido para estar con ellos, y ahora los quitan de mi lado”, expresó Ruiz en medio de lágrimas en entrevista con La Noticia.

En ese momento Orlando acababa de recibir una llamada de su esposa Maritza Alejandrina Alcántara Argueta, quien a las 6:30 a.m de ese día miércoles 25 de mayo, había sido “recogida” en el pórtico de su apartamento junto a sus dos niños, Elkin y Génesis, por agentes de Inmigración.

Nunca fue a corte

Maritza estaba en el Centro de Detención del Condado York a don-

de había sido trasladada desde Charlotte. La madre dijo que su hijo aún vestía su uniforme escolar y que pronto serían trasladados a San Antonio (Texas) al Centro de Detención Familiar Dilley. Elkin cursaba el primer grado en la Escuela Elemental Winterfield.

“Les dije que no me presenté a corte porque no teníamos dinero. Cuando veníamos camino a este país nos secuestraron en México y mi esposo tuvo que conseguir \$18,000”, contó Maritza a La Noticia.

Según Brian Cox, portavoz del Servicio de Control de Inmigración y Aduanas (ICE), Maritza tenía una orden de deportación emitida en septiembre de 2014, por un juez de la Corte de Inmigración de Charlotte.

La madre de 36 años, llegó al país en junio de 2014, junto a Erick, ahora de 7 años, y Génesis quien tiene 3 años.

Por su parte Orlando dijo que su esposa tiene una abogada y está en proceso de ver un juez en Texas pa-



Orlando Ruiz, llora desconsolado luego de hablar con su esposa el día de su arresto, el pasado miércoles 25 de mayo. P.O.

ra pedir asilo. “Se han abierto muchas puertas, tengo fe en Dios que mi familia vuelva”, anotó el padre.

Al menos seis familias arrestadas

La abogada de inmigración Atenas Burrola, de Legal Services of Southern Piedmont (LSSP), dijo que con esta familia hondureña, ya aparecían cinco de Carolina del Norte en Dilley, y una había sido deportada.

Por su parte Cox dijo que a nivel nacional han sido detenidas desde enero 121 familias (madres con niños), 79 en la región que abarca las

Carolinas y Georgia. Cox dijo que no tenían datos estatales de los arrestos.

El arresto de Maritza y sus niños, es el primero que sale a la luz en este estado, desde el anuncio de ICE en enero pasado. Según un reporte actualizado del proyecto Transactional Records Access Clearing House (TRAC), de la Universidad de Syracuse, suman un total de 2,282 madres con hijos que ingresaron desde el verano de 2014, que tienen órdenes de deportación emitidas en la Corte de Inmigración de Charlotte.

Abogado Teodoro Maloney

Primera consulta gratis

Divorcios sin disputa \$499

Venga a vernos - Edificio Dorado - 6to. piso

Aceptamos tarjetas de Crédito y de débito



Escúchenos los miércoles a las 12:05 p.m. en La Raza 106.1



Inmigración

- Estado Especial para Jóvenes Inmigrantes incluyendo niños recién llegados.
- Acción diferida para jóvenes "DREAMERS"
- Defensa en el proceso de deportación
- Peticiones (I - 130 I - 485)
- Casos en corte de inmigración
- Audiencias para fianzas con inmigración
- Visas U (Víctimas de crímenes / violencia doméstica)
- Proceso consular

Accidentes

- Automóvil
- Trabajo
- Muerte por negligencia
- Cicatrices desfigurativas
- Negligencia Médica

Todo tipo de casos criminales

- Tráfico de drogas
- DWI (Manejando ebrio)
- Violencia doméstica
- Casos federales (Entradas ilegales / drogas)
- Todos los casos de detención de ICE en la cárcel

Planes de pago disponibles



Abogado Maloney y Abogado Baker con el personal de apoyo

Su consulta siempre es con el abogado

Servicio telefónico las 24 hora - 7 días a la semana

704-535-6600

4801 E. Independence Blvd., Suite 605
Charlotte, NC 28212

Síguenos en [twitter](https://twitter.com/AbogadoMaloney) @AbogadoMaloney

Abogado que defiende a los latinos

Inmigración arresta a joven guatemalteco

Patricia Ortiz

Un joven guatemalteco de 18 años fue detenido la mañana del 25 de mayo en un complejo de apartamentos al este de Charlotte, como parte de la redada que hicieron ese día los agentes del Servicio de Control de Inmigración y Aduanas (ICE) en Charlotte.

Luis Alfredo Chicaj Orozco, fue detenido a las 8:00 a.m. en los apartamentos Teal Pointe, donde más temprano fue detenida una madre hondureña con sus dos hijos.

El joven fue detenido un mes después de cumplir 18 años, como parte del operativo que ICE inició desde enero de detener a jóvenes de Honduras, El Salvador y Guatemala que llegaron al país ilegalmente a partir del 2014.

Según Bryan Cox, el joven ingresó en el verano de 2015 y un juez de la Corte de Inmigración de Charlotte emitió una orden final de deportación en marzo pasado, y que no tenía un caso pendiente de apelación y que no había solicitado asilo.

Fuentes indicaron a La Noticia

que Luis Alfredo había estudiado en la Secundaria Garinger, y que actualmente se encontraba trabajando.

Luego de su detención el joven fue trasladado a la cárcel del condado York, en Carolina del Sur, y el viernes se encontraba en el Centro de Detención Irwin, en Georgia.

En Georgia se encuentran otros seis jóvenes arrestados por ICE en enero y febrero en Carolina del Norte. Los jóvenes centroamericanos conocidos como los NC6, no pueden ser deportados porque tienen casos de reapertura de caso y de asilo.

Según ICE desde enero han sido detenidos 336 adultos que eran menores de edad cuando ingresaron ilegalmente al país, de los cuales 127 ocurrieron en la región que abarca las Carolinas y Georgia.



Luis Alfredo Chicaj Orozco, de 18 años. YCSO.

Sus Abogados Defensores



Elaine Nicholson

- Inmigración
- Defensa Criminal
- Violaciones de Tráfico
- Leyes para pequeños negocios



Carnell Johnson
Abogado que habla su idioma

Ahora también:
Accidentes Personales



JOHNSON & NICHOLSON
ATTORNEYS & COUNSELORS AT LAW

Llámenos para una consulta GRATIS

Hablamos español **704-579-6741**

Atendemos los sábados solo con cita previa

5701 Executive Center Drive, # 415 • Charlotte, NC 28212 • En el edificio de la corte de inmigración

¡Llego la hora de presentar sus Impuestos!

Deje la preparación de sus impuestos en manos de profesionales



SLC Services, Inc.
Servicios a la Comunidad
Contabilidad • Impuestos

Amplia experiencia en Auditorias con el IRS, el estado y de seguros

Calidad Profesional & Experiencia

Preparamos los impuestos para su compañía: Sole proprietorship/ Corporaciones/ LLC

Formas 1099 Contabilidad
Nómina/Payroll

Registered Tax Return Preparer

Llámenos para hacer una cita
415 S Sharon Amity Rd. Suite C, Charlotte, NC 28211 • 704-531-7715

Para publicar su **clasificado** llámenos hoy

704-568-6966

Aceptamos fondo de color, logos, fotos, bordes, etc. por \$5 adicionales



Anuvia
Centro de Prevención y Recuperación



Ofrecemos asesoramientos y programas de tratamiento en:

- Leyes de Carolina del Norte relacionadas con manejar bajo la Influencia (DWI)
- Concepto de la enfermedad
- Recaída
- VIH/SIDA
- La familia
- Espiritualidad
- Aspectos médicos relacionados con alcohol y las drogas
- Negación
- Violencia Doméstica

“Yo estoy muy contento de haberlos encontrado. Estoy muy agradecido en la forma que el personal me trató.”
(Cliente de Anuvia)



Anuvia está constantemente mejorando sus servicios para la comunidad Hispana/Latina. Ofrecemos asesoramientos, programas de tratamiento y educación, especialmente diseñados para satisfacer las necesidades de la comunidad Latinoamericana de Charlotte/Mecklenburg. Nuestros consejeros son Latinoamericanos. Son profesionales en abuso de sustancias y trabajan con un vivo deseo para ayudar a la comunidad.

Para asesoramientos y tratamientos llamar a:
704.376.7447 o www.anuvia.org
100 Billingsley Road | Charlotte, NC 28211

¡UPS! ¡CUIDADO DÓNDE CAVA!

PODRÍA ENCONTRAR CONEXIONES DE SERVICIOS PÚBLICOS SUBTERRÁNEAS.

Ya sea que cave en su hogar o en el trabajo, es fácil dañar las conexiones de servicios públicos subterráneas, en cualquier lugar.

Evite daños costosos o posibles lesiones. **Llame al 811** antes de cavar, en cualquier lugar.

Es fácil y es **GRATIS**.



Determina lo que está bajo tierra.
Llama antes de excavar.

Visite **call811.com** para obtener más información.





Piedmont Natural Gas
Energy that shows.™

piedmontng.com
1.800.752.7504



Piden a venezolanos firmar petición de apoyo a ley que les daría alivio migratorio

Patricia Ortiz

Un grupo de venezolanos que se encuentra de gira por el país promoviendo la propuesta de ley HR 3744, que les daría residencia permanente, arribó a Charlotte para animar a sus compatriotas en las Carolinas a firmar una petición que pretende recolectar 100,000 firmas que respalden la solicitud ante el Congreso de Estados Unidos.

La propuesta fue presentada de manera bipartidista el pasado 9 de octubre de 2015, por los congresistas Carlos Curbelo, Ileana Ros-Lehtinen, Debbie Washerman Schultz y Alan Grayson, de la Florida.

La campaña de apoyo al proyecto denominado "Asistencia de Refugiados Venezolanos", se inició el pasado 15 de mayo y desde entonces ha sido firmada por más de 60,000 personas.

"Necesitamos que todos los venezolanos apoyen. Si no nos unimos como comunidad, nadie nos va a ayudar", manifestó Helene Villalonga, de la Asociación de Madres Venezolanas en el Exterior (AMAVEX).



Venezolanos de Charlotte y sus alrededores llegaron a la reunión para conocer los detalles de la propuesta HR 3744.

Villalonga, una líder venezolana radicada en Miami (Florida), llegó acompañada Raúl G. Sebazco, conocido activista cubano-americano, y Mary Cruz Tripoli, de la Asociación de Venezolanos en el Exterior (AVENEX).

El grupo, que ha realizado más de 16 reuniones en el país, venía de Atlanta (Georgia) y seguiría rumbo a Texas.

Contactar a los representantes

Villalonga instó a los venezolanos a llamar a sus representantes federales del distrito donde viven, para

solicitarles que apoyen la propuesta.

"Debemos trabajar en equipo para que la ley sea discutida y aprobada", enfatizó la líder.

La HR 3744 es un propuesta ambiciosa comparada con la Ley de Ajuste Cubano, que podría ayudar a más de 100,000 venezolanos que viven ilegalmente en el país y que ingresaron antes de 2012 y no tienen récords criminales.

La petición que es difundida por Internet, tiene un plazo de 30 días que fue el tiempo que dio el Congreso para recoger las firmas.

"Cualquier persona puede firmar

la petición, sin importar su estatus migratorio, ni su país de origen", recalzó Villalonga.

Sebazco aprovechó para alertar a los venezolanos que están en proceso de asilo político, para que se informen primero y dijo que aunque la HR 3744 dejaría por fuera a los que llegaron después de 2012, puede tener cambios y enmiendas después de ser aprobada.

Para apoyar la HR 3744

Para informarse más de la ley, puede ir al sitio del Congreso donde la propuesta se encuentra encabezando la lista de las "Top 10" en: www.congress.gov

La petición se encuentra en la página de Facebook: Ley H.R. 3744 de Asistencia par refugiados venezolanos en USA.

También puede ir al enlace: <http://1.usa.gov/27F0wq0>

Puede saber quién es su representante y su información de contacto, con solo colocar su código postal en el sitio: www.house.gov

¿Ha sufrido un accidente?

Llámenos inmediatamente si ha sufrido un accidente en el trabajo.

704-377-2400

También podemos ayudarle con **Accidentes de Automóvil y Lesiones Personales**



¡No escuche a las personas que dicen que usted no es elegible para compensación!

¡No escuche a las personas que dicen que es demasiado tarde para presentar un reclamo!

¡Consulta GRATIS!

¡Tu Abogado de Accidentes de Trabajo!

Grandy & Martin, P.A.

115-G East Park Avenue | Charlotte, NC 28203 • 1-855-377-2400 número gratuito

Acusan a padre latino de atacar a conductor de autobús escolar

Patricia Ortiz

Un padre latino del condado Union enfrenta cargos luego de subir a un autobús escolar y reprender al conductor presuntamente por irrespetar a su hija.

La escena quedó filmada en el video que un estudiante captó con su teléfono celular, donde el padre identificado como Jason Joaquín García, de 42 años, gritaba y maldecía al conductor, indicaron las autoridades.

La Oficina del Alguacil del Condado Union (UCSO) dijo que García, quien vive en Indian Trail, subió al autobús el viernes 20 de mayo y confrontó al chófer respecto a cómo le hablaba a su hija.

Luego del incidente, funcionarios de las Escuelas del Condado Union alertaron a la UCSO, que comenzó una investigación.

Posteriormente García fue arrestado el miércoles 25 de mayo y acusado de subir ilegalmente al autobús, impedir que siguiera su trayecto y conducta desordenada en un autobús escolar. Estos cargos son delitos

menores en Carolina del Norte.

“Hay preocupación del lado de los padres, de que el conductor fue rudo e irrespetuoso con su hija, pero eso no excusa lo que hizo”, dijo Tony Underwood, portavoz del alguacil.

García compareció ante el magistrado y fue dejado en libertad, con el compromiso de presentarse en la corte el próximo 14 de junio.

Por su parte el alguacil Eddie Cathey recordó a los padres contactar a los funcionarios escolares o a las autoridades, si tienen alguna preocupación o asunto que denunciar.

“Abordar un autobús para confrontar a un conductor escolar no es el camino para manejar la situación. Los niños no tienen porqué ser testigos de esta clase de comportamiento de los padres”, dijo Cathey.



Jason Joaquín García, de 42 años.

TU VENDEDOR AUTORIZADO DE LAS CAROLINAS DESDE EL 2014

— PRECIO FIJO GARANTIZADO —

POR 2 AÑOS

El mismo precio. Cada mes. Por 2 años.

\$34.99
AL MES
más impuestos

+ Y por \$10 más al mes, mejora al **DVR INTELIGENTE HOPPER®**

GRATIS	DishLATINO Plus	HOPPER®
<p>Más de 50 canales premium GRATIS por 3 meses</p> <p><small>Oferta sujeta a cambios según la disponibilidad del canal premium. Después de 3 meses, recibirá una factura de \$60 al mes a menos que llame para cancelar.</small></p>	<p>Tus canales favoritos en español y también en inglés</p> <p>¡Y MUCHOS MÁS!</p>	<p>✓ Ve hasta 6 partidos de fútbol a la vez con ZONA FÚTBOL.</p> <p>✓ Ve tu programación favorita en vivo o grabada donde quieras, cuando quieras con DISH ANYWHERE.</p> <p><small>DISH Anywhere requiere conexión a Internet y dispositivo móvil compatible.</small></p>

Todas las ofertas requieren aprobación de crédito, contrato de 24 meses con cargo por desconexión temprana y facturación electrónica con pago automático. Puede aplicar un cargo por mejorar al Hopper.

¡NO SIGAS PAGANDO MÁS POR TV Y CÁMBIATE A DishLATINO HOY!

Star Mobile
(704) 954-8612

CUBRIMOS TODO NORTE Y SUR CAROLINA

VENDEDOR AUTORIZADO

Términos y Condiciones de la Garantía de Precio de TV por 2 Años: Oferta válida solamente para clientes nuevos y clientes previos que califiquen. **Calificación:** El precio anunciado requiere aprobación de crédito y facturación electrónica con pago automático. Activación por adelantado y/o cargos por mejora de equipo pueden aplicar basado en la aprobación de crédito. La oferta finaliza el 03/08/16. **Compromiso de 2 años:** Un cargo por desconexión temprana de \$20 por cada mes restante aplica si el servicio se cancela anticipadamente. **Incluido en la garantía de precio de 2 años con precio anunciado de \$34.99:** Paquete de programación DishLATINO Plus, canales locales, cargos mensuales por 1er receptor y servicio HD. **Incluido en la garantía de precio de 2 años con cargo adicional:** Mejoras de paquetes de programación (\$49.99 por DishLATINO Dos, \$59.99 por DishLATINO Max), cargos mensuales por receptores adicionales (\$7 por TV adicional, pueden aplicar cargos mayores por receptores más avanzados) y cargos mensuales por servicio de DVR (\$10). **NO incluido en la garantía de precio de 2 años o en el precio anunciado de \$34.99 (y sujeto a cambios):** Impuestos y recargos, programación adicional (incluyendo canales premium), Plan de Protección y cargos por transacción. **Canales premium:** Sujeto a aprobación de crédito. Después de 3 meses, recibirá una factura de \$60 al mes por HBO, Cinemax, Showtime, Starz y Dish Movie Pack a menos que llame para cancelar. **Otros:** Todos los paquetes, programación, características y funcionalidad están sujetos a cambios sin previo aviso. Después de 6 meses, le cobraremos \$8 al mes por el Plan de protección a menos que llame para cancelar. Pueden aplicar cargos adicionales mensuales para clientes comerciales. Solamente la Instalación Profesional Estándar es gratuita. **HBO®, Cinemax®** y los canales y marcas de servicio relacionados son propiedad de Home Box Office, Inc. **SHOWTIME** es una marca registrada de Showtime Networks Inc., una compañía de CBS. **STARZ** y los canales y marcas de servicio relacionados son propiedad de Starz Entertainment, LLC.

NUESTROS DOCTORES SIEMPRE ENFOCADOS EN LA SALUD Y BIENESTAR DE NUESTRA COMUNIDAD

CUIDADO PARA TODA LA FAMILIA

- ▶ **CUIDADO PARA LA MUJER**
 - Exámenes de Papanicolao
 - Exámenes de seno y órdenes de mamograma
 - Manejo de la Menopausia y Pre-Menopausia
 - Tratamiento de Papanicolao anormal
 - Colposcopia
 - Cirujía de Cáncer Cervical
 - Tratamiento para la infertilidad
 - Sangrado Anormal
 - Planificación Familiar
 - Dispositivo Intrauterino
- ▶ **CUIDADO PARA NIÑOS**
 - Exámenes físicos para las escuelas y deportes
 - Vacunas
- ▶ **CUIDADO PARA LOS ADULTOS Y TERCERA EDAD**
 - Hipertensión
 - Diabetes
 - Hemorroides
 - Enfermedades de la piel
 - Enfermedades Venereas
 - Próstata
 - Colesterol
 - Electrocardiograma
 - Cirugía menor
 - Control de peso
 - Asma • Artritis
 - Impotencia • Ansiedad
 - Depresión • Tiroides
 - Obesidad

TODOS LOS DOCTORES HABLAN TU IDIOMA

Dr. Carlos M. Rish, MD FAAFP

Graduado: Facultad de Medicina Universidad Autonoma de Guadalajara.
Post-Grado en NY en MEDICINA FAMILIAR Y CIRUGIA GENERAL

WWW.CENTROMEDICOLATINO.COM

EXÁMENES FÍSICOS PARA INMIGRACIÓN

VACUNA DE FLU \$20

Ofrecemos exámenes físicos DOT

EXÁMENES DE LABORATORIO COMPLETO

- Perfil sanguíneo completo por solo **\$68**
- Examen físico para adultos
- Examen físico de Papanicolao **\$58**

¡NO NECESITA CITA!

704-333-0465

CHARLOTTE
3541 RANDOLPH RD. STE 303
CHARLOTTE, NC 28211

MONROE
1661 WALKUP AVE.
SUITE F. MONROE, NC 28110

Horario en Charlotte
Lunes a viernes 8 a.m. - 5 p.m.
Sábado 7 a.m. - 4 p.m.

Horario en Monroe
Lunes y viernes de 8 a.m. - 5 p.m.

Aceptamos tarjeta de crédito, debito y pago en efectivo.

Organización entrega bicicletas a niños latinos

Patricia Ortiz

Con la llegada del verano y las vacaciones es cuando los padres buscan desesperadamente actividades para que sus hijos se distraigan sanamente, pero en muchos casos el dinero es un impedimento. Para estos padres existe una opción: el programa Trips for Kids Charlotte (TFKC), una organización sin fines de lucro que se dedica a promover el uso de la bicicleta entre niños de 10 a 15 años y la oportunidad de obtener una gratuitamente.

Harry Johnson, vicepresidente de la Junta de "Trips for Kids", explicó que el programa se divide en tres partes: Los paseos en bicicleta, las actividades de reciclaje de bicicletas, y un curso de seguridad y técnicas para jóvenes.

"Al final del curso si lo tomaron completo, les entregamos una bicicleta y el casco gratis", comentó Johnson a La Noticia.

Atraer familias latinas

Este programa está enfocado en dar la oportunidad a niños de bajos recursos, a participar gratuitamente en paseos sabatinos y practicar ciclismo de montaña o montar por caminos en



Harry Johnson de "TFKC" y Roxane Hara de ADME, en el centro de reparación y venta de bicicletas usadas.

medio de bosques y el campo, además de otras actividades fuera de Charlotte.

Para poder alcanzar a más familias latinas, "Trips for Kids" ha iniciado una alianza con la organización "Mujeres Ayudando Mujeres ADME", dirigida por Roxane Hara.

"La idea es traer el programa a la comunidad latina, es una gran oportunidad para ellos. Que mejor para nuestros niños que divertirse y ejercitarse en las vacaciones montando bicicleta", comentó Hara. "Así esta-



Cientos de niños participan en los paseos gratuitos sabatinos. Cortesía.

rán alejados de la televisión y los juegos de video y poder compartir con otros chicos", agregó.

Obtenga una bicicleta

Cada paseo comienza con una sesión de seguridad, para que todos los participantes entiendan las reglas del sendero y cómo operar la bicicleta de manera segura. Los paseos se realizan en parques de la zona que cuentan con senderos, colinas y caminos polvorientos y al final podrán disfrutar de un almuerzo saludable.

Mediante el curso: "Obtenga una Bicicleta", que consta de tres clases de dos horas cada una, los chicos aprenden sobre seguridad, mantenimiento y reparación de bicicletas. Al final de las clases gratuitas los niños tienen su bicicleta y casco sin costo.

TFKC cuenta con un centro de reciclaje de bicicletas en una bodega cerca al centro de Charlotte, allí llegan cientos de ellas para ser reparadas. Para esto tiene su propio taller cerca de Noda, donde también está su tienda. Allí se pueden conseguir bicicletas para adultos y niños desde \$20 hasta \$100 o más depende del modelo y estado en que se encuentre.

"Con las que vendemos reinvertimos en nuestro programa, otras son para los paseos y otras las regalamos a los niños en los cursos de seguridad", indicó Johnson.

Información del programa

Puede llamar a Roxane Hara de ADME al: 704-998-1958, o a "Trips for Kids Charlotte" al: 704-944-3581. Para adquirir una bicicleta reparada puede ir a 1132 N. Caldwell St. Para más información del programa y horarios puede visitar el sitio: www.tripsforkidscharlotte.org

Prepárate para Lucir Esbelta en el Verano



Antes

Después

¡Primer paso para cuando decidas bajar de peso!

Drenaje linfático

Desintoxicar y bajar medidas en abdomen, piernas y brazos

\$49
por sesión



Moldea tu cuerpo y reduce medidas sesión con aparatología

Ofrecemos tratamientos de:

- Celulitis
- Post-quirúrgicos
- Drenaje linfático
- Reductores
- Moldeadores
- Gimnasia pasiva
- Masajes
- Faciales
- Tratamiento de acné
- Antiedad
- Tratamiento de micro-agujas
- Manta térmica corporal
- Levantamiento de glúteos

Massage ConTour

Abrimos
de Lunes a Sábado.

704-236-6460

17232 Lancaster Hwy., Ste 112
Charlotte, NC 28227

Conductores pierden sus licencias por fallas en el DMV

Patricia Ortiz

La secretaria de la Corte del Condado Forsyth, Susan Frye, dijo que miles de conductores en Carolina del Norte podrían perder su licencia de manejar, porque el Departamento de Vehículos a Motor (DMV) no actualiza sus récords.

Kelly Thomas, comisionada del DMV, dijo al diario local Winston-Salem Journal que la entidad ha estado lidiando con una acumulación de acciones judiciales, que necesitan ser actualizadas en sus archivos.

La comisionada dijo que otro problema que ha surgido es que los funcionarios del DMV no han procesado con precisión los informes de errores, que se generan cuando los registros de la corte no coinciden con los registros que el DMV tiene del conductor.

Esto ha llevado a una investigación de la Oficina del Inspector General del Departamento de Transporte, que está pendiente.

La conclusión es que miles de conductores pueden haber perdido sus licencias de conducir por causas ajenas a ellos, y no está claro exactamente cuántas personas se han visto afectadas.

Por ejemplo cuando una persona recibe una multa de tránsito por exceso de velocidad, la información es enviada automáticamente por la policía al DMV. Si la persona olvida ir a la corte, el DMV es notificado y la persona tiene como dos meses para solicitar una nueva fecha, y si falla de nuevo le revocan la licencia.

Frye dijo que el problema es que el DMV no está actualizando la información cuando la gente ha cumplido con todo.

Frye dijo que en los últimos nueve meses, su oficina recibe un promedio de 75 llamadas de personas quejándose que han perdido su licencia, y los funcionarios han encontrado que el DMV no ha actualizado la información.

CENTRAL PIEDMONT COMMUNITY COLLEGE

Fall Registration now open

GET YOUR START AT CPCC!

We make higher education as affordable and convenient as possible:

- Eight start dates each year
- Online, night and weekend classes
- Financial aid and scholarships available
- Job placement assistance

Fall classes begin August 15.

cpcc.edu/go

CENTRAL PIEDMONT COMMUNITY COLLEGE

18331

dish LATINO

— PRECIO FIJO GARANTIZADO POR 2 AÑOS —

\$34.99 AL MES más impuestos.

⊕ Y por \$10 más al mes, mejora al **DVR INTELIGENTE HOPPER®**

GRATIS	DishLATINO Plus	INCLUIDO
Más de 50 canales premium GRATIS por 3 meses	Tus canales favoritos en español y también en inglés	✓ Canales Locales
HBO® HBO LATINO CINEMAX CINEMAX SHOWTIME starz MOVIE PACK	CARACOL abc CW FOX CNN beIN SPORTS DEPORTES FOX EL REY TELEMUNDO UNIVISION	abc azteca CW FOX NBC TELEMUNDO UNIMAS PBS UNIVISION
Oferta sujeta a cambios según la disponibilidad del canal premium. Después de 3 meses, recibirá una factura de \$60 al mes a menos que llame para cancelar.	¡Y MUCHOS MÁS!	✓ GRATIS De por Vida HD

Todas las ofertas requieren aprobación de crédito, contrato de 24 meses con cargo por desconexión temprana y facturación electrónica con pago automático. Puede aplicar un cargo por mejorar al Hopper.

dish LATINO ZONA FÚTBOL™

¡Mejora al Hopper® por solo \$10 al mes y vive el fútbol como nunca antes!

Ve hasta 6 partidos a la vez en el nuevo Multi-Canal. Encuentra tus equipos y ligas fácilmente con la Guía de Partidos. Llévate el mejor fútbol, estés donde estés con DISH Anywhere.

La experiencia de ZONA FÚTBOL requiere un Hopper habilitado con Sling y conectado a Internet.

¡LLAMA YA Y SUSCRÍBETE AHORA!

Fontera
(704) 859-5154

www.fonteraweb.com



Términos y Condiciones de la Garantía de Precio de TV por 2 Años: Oferta válida solamente para clientes nuevos y clientes previos que califiquen. **Calificación:** El precio anunciado requiere aprobación de crédito y facturación electrónica con pago automático. Activación por adelantado y/o cargos por mejora de equipo pueden aplicar basado en la aprobación de crédito. La oferta finaliza el 03/08/16. **Compromiso de 2 años:** Un cargo por desconexión temprana de \$20 por cada mes restante aplica si el servicio se cancela anticipadamente. **Incluido en la garantía de precio de 2 años con precio anunciado de \$34.99:** Paquete de programación DishLATINO Plus, canales locales, cargos mensuales por 1er receptor y servicio HD. **Incluido en la garantía de precio de 2 años con cargo adicional:** Mejoras de paquetes de programación (\$49.99 por DishLATINO Dos, \$59.99 por DishLATINO Max), cargos mensuales por receptores adicionales (\$7 por TV adicional, pueden aplicar cargos mayores por receptores más avanzados) y cargos mensuales por servicio de DVR (\$10). **NO incluido en la garantía de precio de 2 años o en el precio anunciado de \$34.99 (y sujeto a cambios):** Impuestos y recargos, programación adicional (incluyendo canales premium), Plan de Protección y cargos por transacción. **Canales premium:** Sujeto a aprobación de crédito. Después de 3 meses, recibirá una factura de \$60 al mes por HBO, Cinemax, Showtime, Starz y DISH Movie Pack a menos que llame para cancelar. **Otros:** Todos los paquetes, programación, características y funcionalidad están sujetos a cambios sin previo aviso. Después de 6 meses, le cobraremos \$8 al mes por el Plan de protección a menos que llame para cancelar. Pueden aplicar cargos adicionales mensuales para clientes comerciales. Solamente la Instalación Profesional Estándar es gratuita. HBO®, Cinemax® y los canales y marcas de servicio relacionados son propiedad de Home Box Office, Inc. SHOWTIME es una marca registrada de Showtime Networks Inc., una compañía de CBS. STARZ y los canales y marcas de servicio relacionados son propiedad de Starz Entertainment, LLC.



Miss Queen City
Internacional 2016

Te invita a que participes
en certamen de belleza

¿Si tu o alguien que conoces tiene talento, le gusta la pasarela, quiere abrir horizontes para su futuro y representar su cultura y belleza con orgullo?
¡Entonces los invitamos a que compartan esta invitación!

Recibirás preparación básica de pasarela, postura, dicción, consejos de belleza y mucho más!

\$1000
dólares en premios
y mucho más

no se requiere experiencia

Divisiones

5-7 años
8-11 años
12-14 años
15-18 años
19-26 años

¡Tu puedes ser la próxima reina y representar a Carolina del Norte en certamen de belleza en Florida!
Representa tu cultura, con hermosos trajes típicos.
¡No esperes más y registraste!

PARA MÁS INFORMES:
MISSQUEENCITYINTERNATIONAL@GMAIL.COM
AATALENTPRODUCTIONS@GMAIL.COM
f/MISS QUEENCITY INTERNATIONAL

704-964-9781 • 704-458-0369

Unete a nosotros en nuestras paginas de redes sociales

¿Está pensando en comprar la casa de sus sueños, quizás por inversion o negocio?

A menudo suelo escuchar estas y muchas otras preguntas:

No estoy listo para comprar una casa ahora. Me gustaría alquilar una casa bonita en un buen distrito escolar y cerca de mi trabajo. ¿Me puedes ayudar?

Sí, tengo decenas de viviendas para alquiler en excelente ubicación en todo Carolina del Norte. Llámame y te puedo enviar una lista de viviendas en alquiler y venta.

●●●●●●●●●●
Me gustaría comprar una casa, pero no tengo mucho dinero. ¿Qué puedes hacer por mí?

Dependiendo de la zona, hay cientos de viviendas en venta que no requieren un pago inicial. Llámame y podré explicar sobre la lista de casas en venta que no requieren un pago inicial.

Recuerde que es importante obtener la mayor información posible antes de comprar su vivienda. Su amigo Jose Pessa, agente de bienes raíces profesional con 32 años de experiencia, dueño de su propia compañía atendiendo en el área de Charlotte por 23 años, le puede ayudar con toda la información necesaria.



José Pessa, Real Estate Broker Propietario
Casa Latina
No dude en contactarse al 704-705-5964

¿Necesita un abogado latino de inmigración? ¡Podemos ayudarle!

Todos hablamos español



Andrés López
Abogado de Inmigración

Yoly
Paralegal

Erica
Paralegal

• Visa Juvenil

• DACA

• Defensa de Deportación

• Visas U

• Residencia - Ciudadanía

• Perdón ó "Waiver"

• Proceso Consular

• Peticiones Familiares

LÓPEZ
LAW FIRM
PLLC
IMMIGRATION LAW

704-568-9228

5701 Executive Center Drive,
Suite 102,
Charlotte, NC 28212

Joven mexicana se gradúa con honores en la JCSU

Patricia Ortiz

Stefany Daniel López siempre soñó desde niña con ser una doctora, hoy ésta joven va camino de lograrlo. Stefany recientemente recibió su diploma que la acredita como Bióloga de la Universidad Johnson C. Smith (JCSU), en una emocionante ceremonia el domingo 15 de mayo.

La joven de origen mexicano, no solo logró alcanzar esta meta, sino que también vio sus esfuerzos premiados al graduarse con la mayor distinción que un estudiante universitario pueda recibir: un “Suma Cum Laude”.

“Le doy gracias a Dios y a mis padres, ellos siempre me empujaron, me ayudaron a financiar parte de mis estudios y me apoyaron en todo lo que necesitaba”, comentó a La Noticia.

Stefany estuvo acompañada de sus padres y dos de sus hermanos, así al menos otros 30 latinos, que conformaron el segundo grupo de estudiantes soñadores admitidos en esta universidad que les abrió sus puertas en 2011.

A sus 21 años, Stefany es una chica sencilla e introvertida, que creció



Stefany Daniel López, de 21 años, el día de su graduación en el que recibió su título de Biología en la JCSU, con la distinción “Suma Cum Laude”. Cortesía.

en el seno de un hogar constituido por sus padres y tres hermanos, siendo ella la mayor. A la edad de 7 años, su vida cambió al emigrar con su familia a Estados Unidos proveniente del estado de Puebla, y se estableció en Charlotte, donde estudió desde el segundo grado de la escuela primaria.

“Cuando vinimos acá tuve que aprender el idioma, eso me tomó un año”, contó. Ella recuerda que se esforzaba lo más que podía, sin pensar si iba o no a tener la oportunidad de ir a la universidad. En 2012 logró graduarse de la Secundaria South Meck, con un promedio de 3.5.

“Yo era de primera generación que me graduaba y no sabía nada. Tomé los exámenes SAT en el último año, y cuando fui a varias universidades todas me decían que no podían financiar mis estudios”, comentó.

Se abre una puerta

Pero una puerta se abrió y fue cuando escuchó hablar de la Coalición Latinoamericana (LAC), y su nuevo programa College Access para Todos.

En 2011 esta universidad marcó un hito en Charlotte cuando comenzó a otorgar becas a los jóvenes soñadores que culminaban sus estudios de

secundaria con altas calificaciones y que no tenían documentos migratorios.

“Cuando les dije que quería estudiar Biología, ofrecieron ayudarme cada año de la carrera con \$13,500”, anotó la joven.

Aunque era de mucha ayuda, el dinero no cubría el costo total de los cuatro años de estudio, pero cada año habían más becas y Stefany aplicó a muchas de ellas.

“En el tercer año solo pagué como \$100 y en el último año hasta me regresaron dinero”, recordó.

Antes de ir a la JCSU, Stefany quería ingresar a la Universidad de Carolina del Norte en Chapel Hill, aunque no lo logró en ese momento, logró calificar para tomar varios programas de verano allí, y también consiguió que la Universidad NC State le pagara un programa de investigación en Kannapolis.

Luego de cuatro años de arduo estudio y con su título en Biología, Stefany ha recorrido la mitad del camino para ser una médica. Ahora espera trabajar por un año, quizás en un hospital o de asistente de un médico, mientras se prepara para tomar el examen para ingresar a la Escuela de Medicina.



GEICO
Local Office

**Ahorramos
dinero a la
gente no solo en
seguros de auto.**

Ponte en contacto con tu oficina local hoy y podrás ahorrar.

704-523-2886
geico.com/charlotte-south
4651 South Blvd Charlotte

Fundación local ayuda a causas en Latinoamérica con espectáculos ecuestres

Patricia Ortiz

Con espectáculos de salto ecuestres y con la ayuda de distintas personas, la fundación “Step By Step” o “Paso a Paso” ayuda en distintas causas a comunidades necesitadas en Latinoamérica.

“Step by Step” lleva más de 11 años ayudando a la gente. Su fundadora Liliane Stransky, una madre venezolana que emigró a Estados Unidos hace varios años, tiene un equipo de jinetes que compiten en eventos ecuestres más importantes del país para recolectar la ayuda, como la que consiguió en mayo pasado para los damnificados del terremoto en Ecuador.

Stransky quien tiene sus establos “Stransky Mission Farm” en la localidad de Tryon, al este de Charlotte, y un grupo de los mejores competidores de competencias de salto, logró con su equipo recaudar más de \$10,000 con lo que lograron enviar al devastado país, 50 cajas de suministros médicos a través del Consulado de Ecuador en Miami (Florida).

“Cuando ocurrió el terremoto me contactaron desde Ecuador personas



Liliane Stransky, su hija Daniela, y Emanuel Andrade, un jinete colombiano de su equipo. Cortesía.

que saben lo que hacemos en casos de emergencia, y así nos movilizamos rápido y gracias a personas que colaboran con la fundación logramos enviar la ayuda 48 horas después”, contó Stransky a La Noticia.

Creando conciencia en el público

Stranski contó que su vida transcurre entre Carolina del Norte y Florida desde hace 16 años. La idea de usar las competencias ecuestres para recaudar fondos para diferentes causas, surgió luego del terremoto en

Haiti donde estuvo junto a su hija Daniela, en una misión.

“Ella vio la pobreza y la necesidad de la gente, y así tuvo la idea de crear un grupo de jinetes para donar las ganancias a la fundación. Son unos 20 jinetes que ayudan a los niños internacionalmente”, comentó la venezolana.

Los jinetes originarios de distintos países sudamericanos usan en cada presentación una chamarra y los distintivos de “Step by Step” para crear conciencia en el público. Daniela

Stransky, es una de ellas, La joven concursa desde los seis años.

“Tenemos jinetes colombianos, venezolanos, mexicanos, de Guatemala, también estadounidenses. La idea es ayudar a las comunidades en los países de origen de nuestros jinetes”, explicó Stransky.

Recientemente el equipo de Stransky estuvo en el “Palm Beach International Equestrian Center” y luego se desplazó al “Kentucky Spring Horse Show”, donde usaron distintivos para concientizar sobre el terremoto en Ecuador.

Ahora el equipo arribará a su casa en Tryon, donde competirá por otra causa en el “Tryon International Equestrian Festival” que es una competencia “cinco estrellas” que tendrá lugar el sábado 4 de junio.

Información

Para tener información de “Step by Step”, puede ir al sitio: www.stepbystepfoundation.com

El “Tryon International Equestrian Festival”, se llevará a cabo en el “Tryon International Equestrian Center en: 4066 Pea Ridge Rd. Mills Spring NC.

FRESH DENTAL

ODONTOLOGIA DE CALIDAD PARA TODA LA FAMILIA



Aceptamos la mayoría de los seguros dentales



¿Dentaduras sueltas?
¿Necesita dentaduras?
¡Podemos ayudar!

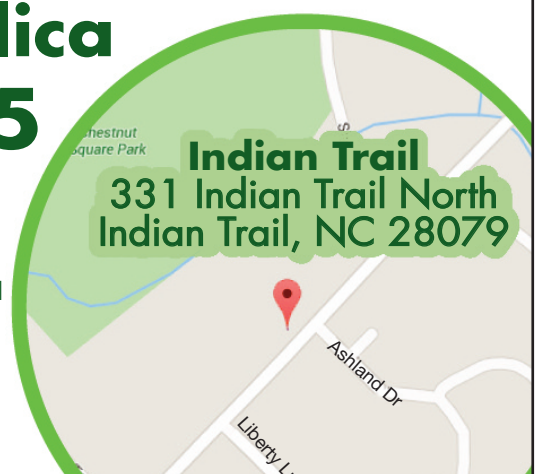
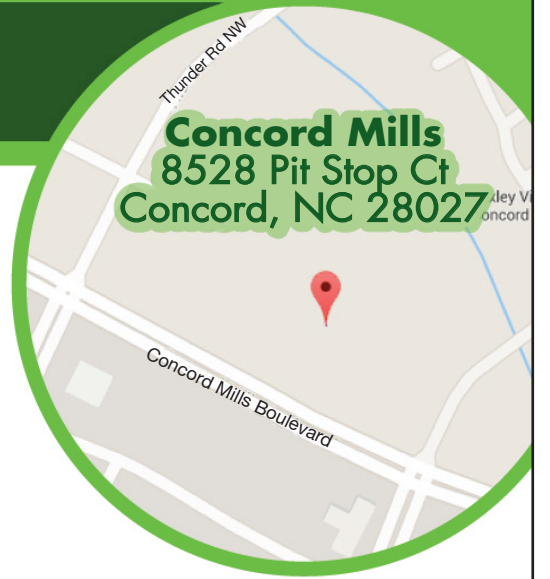


Pregunte por Angelica
704-684-0195

Abrimos los sábados y atendemos emergencias



Dentistas y personal con experiencia que les importa tu salud



Obtener dinero de prestamistas particulares le puede resultar muy costoso



Maudia Meléndez

Hace unos días atrás vino Pedro a mi oficina con una situación muy precaria: tenía una deuda de \$26,000 y andaba buscando una solución rápida a este problema. Cuando le pregunté a quién le debía ese dinero, Pedro me comentó que se los debía a una persona prestamista por los réditos (los intereses del capital) de un préstamo que había tenido con ella tiempo atrás.

Pedro se sentó enfrente de mi escritorio y después de saludarlo vi que sus manos le temblaban, en su rostro se notaba una angustia muy grande. Le pregunté, sobre cuál era la razón de su visita y antes de hablar, el hombre se soltó en llanto. Lo deje que recobrar su postura, y luego comencé a hablar.

Me contó que hace unos años atrás conoció a esta señora prestamista, la cual en momentos de necesidad le había dado varias sumas de dinero; sin embargo, desde el primer préstamo que él recibió, comenzó a pagar réditos sobre el dinero, y que si se pasaba un día, se le doblaban los réditos, y si todavía él no podía pagar, la señora le prestaba los réditos, y ahora también le tendría que pagar réditos sobre los réditos que ella le facilitaba. Esto llegó al punto que los réditos comenzaron a subir de una manera exorbitante hasta ahora debe \$26,000.

Pedro le paga a esta señora \$3,500 mensuales, me comentaba que él y su esposa ganan para pagar los réditos solamente y que la carga es tan grande que ya no saben qué hacer.

Pedro vino a mí para saber si algún banco le podía facilitar el dinero para el poderle pagar a esta mujer y así ya no generar esos réditos tan terribles que solo seguían generando más réditos.

La esposa de Pedro le dijo a esta señora que ya no aguantaba la carga, que ya es demasiado lo que le han pa-

gado por casi cuatro años y que de alguna manera ella ya quería que parara esa entrega de dinero mensual. La señora les amenazó diciendo que se fueran a buscar su dinero y se lo trajeran, y si no querían pagar que se atuvieran a las consecuencias, les amenazó con que algo terrible les puede pasar a ellos o a sus familiares en México, pero también que ella los podía llevar a la corte y ellos pagarían con cárcel.

Hablé largamente con Pedro y también con su esposa, les comenté a manera de información, que aquí nadie va a la cárcel por deber dinero, si te llevan a la corte y si de verdad debes ese dinero, entonces el magistrado fallará para que el deudor pague el dinero y de no pagar, el fallo que dio el juez se queda en archivo y esto puede perjudicarlo para cuando busque crédito, ese fallo puede aparecer en sus reportes de crédito, pero que nadie va a la cárcel por deber dinero, a menos que sea por causa de fraude o estafa u otras razones de crimen que sean encontradas por un juez.

También le dije que lo que esta se-

ñora está haciendo me suena como a usura, aunque reconozco que todavía no he oído lo que ella también pueda decir. Luego lo referí a dar esas quejas a la oficina de defensa consumidor, el Better Business Bureau (BBB) al teléfono: 704-927-8611, además le ofrecí otras sugerencias para detener ese abuso.

Quiero decirle a usted que está leyendo esta historia, que antes de tomar dinero prestado de alguien, primero debe de estar consciente de las consecuencias que puede pagar, asegúrese que usted conoce las leyes que lo protegen como consumidor y siempre busque la ayuda de los bancos y cooperativas que sirven a los latinos para que ellos le aconsejen qué hacer en un momento de necesidad de dinero.

Jesus Ministry

4901 Statesville Road,

Charlotte, NC 28269

704-532-8703

info@jesusministrytoday.org

Michael C. D'Agata

ABOGADO



Asistente Legal
Abby Meléndez Wilson
Hija de Maudia Meléndez

Asistente Legal
Sonia Salvucci
Nativa de Costa Rica

Buscaré los más altos resultados en tu caso.

Accidentes



¡Llámanos y déjanos poner Experiencia y Conocimiento a tu servicio!

Te podemos ayudar

La Consulta es GRATIS

- Accidentes de trabajo
- Accidentes de autos
- Heridas personales
- Defensa criminal
- Cargos por drogas
- Infracciones de tránsito
- Manejar en estado de ebriedad (DUI/DWI)
- Licencia revocada (DWLR)

¡Llame Ahora!

704-375-1960

La Noticia™

The Spanish-Language Newspaper

Presidente
Alvaro Gurdíán

Directora
Hilda H. Gurdíán

Vice Presidente
Alvaro Gurdíán Jr.

Editor
Diego Barahona A.
dbarahona@lanoticia.com

Reporteras
Patricia Ortiz
portiz@lanoticia.com
Paola Jaramillo
pjaramillo@lanoticia.com

Escritores
Jordan G. Forsythe
Maggie Giraud
Alex Cruz
María Marín
Maudia Meléndez
Jennifer Roberts
Teresita Mazz

Traducción del Editorial
Kendal Walters

Gerente de Ventas Sector Latino
Rosario Herrera
704-965-9443
rherrera@lanoticia.com

Ejecutivos de Cuenta
Joel Fernández
704-568-6966 ext. 100
jfernandez@lanoticia.com

Ana Navas
980-213-7919
anavas@lanoticia.com

Jimena Jaramillo
980-242-6792
jjaramillo@lanoticia.com

Directora de Arte
María E. Benton

Diseño Gráfico
Arelí Tello
Carlos Lopez

Director de Informática
Alvaro Gurdíán Jr.

Administración
Alejandrina Rosales

Coordinadora de Publicidad
Steysi Cerna

Director de Circulación
Alvaro Gurdíán

Distribución
Eduardo García
Jorge García
Edgar Silva Rodríguez

La Noticia

5936 Monroe Road
Charlotte, NC 28212
Tel: 704-568-6966
Fax: 704-568-8936
www.lanoticia.com

La Noticia no asume responsabilidad sobre el contenido de los artículos o de los avisos. Las opiniones expresadas por los colaboradores son de exclusiva responsabilidad de sus autores. La Noticia no se solidariza necesariamente con dichas opiniones. Las contribuciones una vez recibidas son propiedad de La Noticia, no se devuelven y están sujetas a edición por razones de aclaración de idea o falta de espacio. La Noticia is not responsible for the content of third party articles and ads. Opinions expressed in by-lined articles and letters are those of the writers do not necessarily represent the opinions of La Noticia. No portion of La Noticia, including editorial features, advertising or artwork may be reproduced in whole or part without written permission of the publisher.

Auditado por:



La noche de los cristales rotos

Diego Barahona A.

William Weld, aspirante a la vicepresidencia por el partido Libertario, comparó el plan migratorio del republicano Donald Trump (de deportar a 11 millones de indocumentados) con las políticas aplicadas por la Alemania Nazi, específicamente con el incidente conocido en la historia como “Kristallnacht”: La noche de los cristales rotos.

Algunos piensan que Weld, quien fue gobernador de Massachusetts exagera, otros temen que una política radical antiinmigrante, como la que promueve Trump puede conducirnos a episodios violentos. Veamos brevemente en qué consistió este evento histórico, para entender si caben o no las comparaciones.

Después de que Alemania perdiera la Primera Guerra Mundial (1914 – 1918) ese país se sumió en una profunda crisis económica. El desempleo campeaba, los víveres escaseaban y la moral de los alemanes estaba por el suelo. A esto se agregó la Gran Depresión económica mundial de la década de los 30.

En este contexto surge el Partido Nazi, con Adolfo Hitler a la cabeza, vendiendo la idea de que quería hacer a Alemania grande nuevamente. Entre otras cosas, los nazis acusaron a los judíos de quitar los empleos a los alemanes y de tramar un plan para que Alemania quede en manos judías.

A partir de que los nazis asumieron el poder en 1933, empezaron a aprobar una serie de leyes que sistemáticamente negaban derechos básicos a los judíos.

Las cosas subieron de tono en 1935 cuando se aprueban las llamadas Leyes de Nuremberg para privar a los judíos de la ciudadanía alemana, así como la mayor parte de sus derechos políticos, incluido el derecho de voto, la exclusión de ciertas profesiones y la educación.

En agosto de 1938 el gobierno Nazi canceló el visado de

residencia a todos los judíos, aunque llevaran décadas viviendo en Alemania. La medida expulsó a 17,000 judíos hasta la frontera de Polonia, donde permanecieron a la intemperie durante semanas porque Polonia se negó a acogerlos.

El 7 de noviembre de ese año un joven judío-alemán quien vivía en París (Francia) engeuecido por la indignación que estaba sufriendo su familia, disparó al diplomático alemán Ernst vom Rath, quien murió dos días después. Este evento fue la excusa para llevar a cabo La noche de los cristales rotos.

El 9 de noviembre se produjeron altercados en donde autoridades y ciudadanos alemanes destruyeron prácticamente todas las sinagogas que había en Alemania, muchos cementerios judíos, más de 7,000 tiendas y 29 almacenes judíos.

Más de 30,000 judíos fueron sacados de sus casas por las turbas, no importaba que fueran hombres mujeres o niños, fueron detenidos e internados en campos de concentración; se estima que un centenar de judíos incluso fueron golpeados hasta la muerte. Para muchos fue el inicio del holocausto que asoló a la comunidad judía durante varios años.

El odio hacia una comunidad no aparece de la noche a la mañana, se gesta con los años. Es visceral, no entiende razones. La historia nos demuestra que es un virus social que si no se controla a tiempo puede pudrir la mente de todo un país.

De regreso a nuestros días, Trump no ofrece soluciones reales y sensatas en materia migratoria. Es irracional construir un multimillonario muro sin los recursos para hacerlo, es ilógico expulsar a 11 millones de personas que están integradas a esta sociedad por años.

La promesa de Trump de deportar a todos los inmigrantes indocumentados de Estados Unidos si llega al poder no es una solución viable, es un plan que promueve el odio. Lo que suceda después de que un personaje así asuma el poder es altamente impredecible y peligroso para todos.

Kristallnacht—the “Night of Broken Glass”

Diego Barahona A.

William Weld, a vice presidential contender for the Libertarian party, compared the immigration plan of Republican Donald Trump (to deport 11 million undocumented immigrants) with the policies implemented in Nazi Germany, specifically the incident known in history as Kristallnacht: the “Night of Broken Glass.”

Some think Weld, the former governor of Massachusetts, is exaggerating, while others fear that radical anti-immigrant policies like the ones that Trump promotes can lead to violent episodes. Let us briefly look at what happened during this historic event in order to understand whether or not the comparison is fitting.

After Germany lost World War I (1914-1918), it plunged into a deep economic crisis. The country had rampant unemployment and scarce food supplies, and the morale of the German people hit rock bottom. Moreover, there was the Great Depression of the global economy during the 1930s.

It was in this context that the Nazi party emerged, with its leader, Adolf Hitler, selling the idea that he wanted to make Germany great again. Among other things, the Nazis accused Jews of taking away jobs from Germans and of making a plan to take control of Germany.

After the Nazis took power in 1933, they began passing a series of laws that systematically denied basic rights to Jews.

The situation intensified in 1935 when the so-called Nuremberg Laws were passed. These laws denied Jews German citizenship as well as most of their political rights, including the right to vote. It also excluded them from certain professions and education.

In August 1938, the Nazi government revoked the German citizenship of all Jews, although they had been living in Germany for decades. The measure forced 17,000 Jews to the

border of Poland, where they remained outdoors for weeks because Poland refused to take them in.

On November 7 of that year, a young German Jew who lived in Paris, France was outraged with his family’s suffering and shot the German diplomat Ernst vom Rath, who died two days later. This event was the excuse to carry out Kristallnacht, also called the “Night of Broken Glass.”

On November 9, there were altercations in which authorities and German citizens destroyed nearly all synagogues in Germany, many Jewish cemeteries, more than 7,000 Jewish shops, and 29 Jewish stores.

Over 30,000 Jews were taken from their homes by mobs—including men, women, and children—and were arrested and sent to concentration camps. Dozens of Jews were beaten to death. For many it was considered the beginning of the Holocaust, which ravaged the Jewish community for years.

Hatred of a community does not appear overnight; it spreads over the years. It is visceral. It does not understand reason. History shows us that it is a social virus and that if it is not controlled, over time it can corrupt the minds of an entire country.

Returning to the present day, Trump does not offer real and sensible solutions to the immigration debate. It is irrational to build a multi-million dollar wall without the resources to do so. It is unreasonable to oust 11 million people who have been integrated into this society for years.

Trump’s promise to deport all undocumented immigrants in the United States if he takes office is not a viable solution; it is a plan that promotes hatred. What would happen after this type of person assumes power is highly unpredictable and dangerous for everyone.

Estados Unidos expulsa a 22,000 inmigrantes de Honduras y El Salvador

Unos 22,000 inmigrantes de Honduras y el Salvador fueron deportados a sus países desde el inicio del año fiscal en octubre pasado, hasta mayo, informó el secretario de Seguridad Nacional de Estados Unidos, Jeh Johnson. Sostuvo que las autoridades migratorias de Estados Unidos envían alrededor de 12 vuelos semanales a Honduras y El Salvador con migrantes que han recibido órdenes de deportación.

El funcionario federal emitió un comunicado el 22 de mayo para comentar su viaje a Honduras y El Salvador, en el que se reunió con los presidentes y otros funcionarios de los dos países.

“Nuestras fronteras no están abiertas”

Johnson dijo estar “impresionado con los esfuerzos que ambos gobiernos hacen para repatriar, reasentar y reintegrar a sus ciudadanos que han



sido deportados a domicilio por nuestro país”.

Dijo que “mi mensaje en ambos países fue que nuestras fronteras no están abiertas a la migración irregular o ilegal”.

“Debemos hacer cumplir las leyes de inmigración de Estados Unidos consistentes con nuestras prioridades de control, y vamos a seguir ha-

ciéndolo”, señaló Johnson.

El secretario de Seguridad Nacional reiteró que la migración irregular desde Centroamérica a Estados Unidos es una aventura peligrosa e indicó que al igual que los gobiernos de El Salvador y Honduras, Estados Unidos seguirá poniendo de relieve los peligros de la inmigración irregular hacia este país.

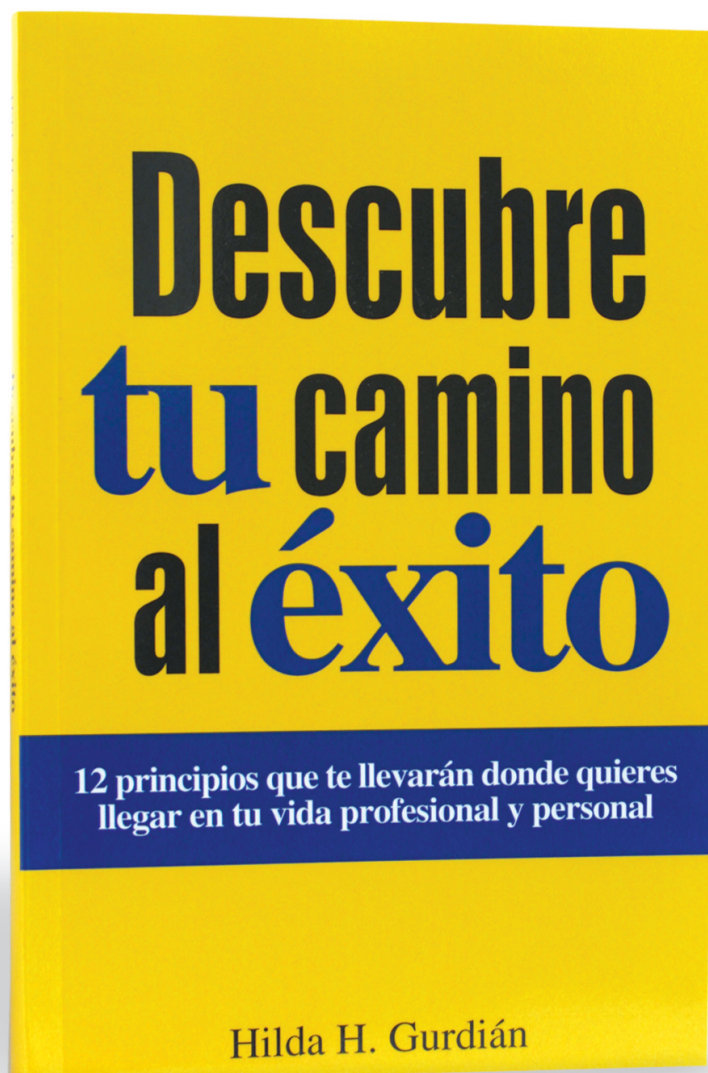
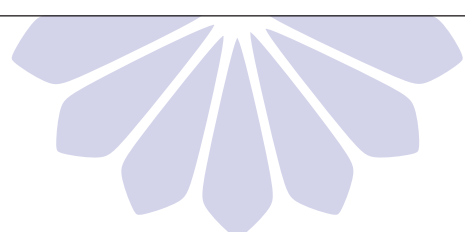
Johnson dijo que se trabaja para dificultar la labor de las organizaciones criminales de contrabando, para evitar una mayor explotación de los migrantes y recordó que en los últimos dos años y medio, se han realizado más de 6,000 detenciones de contrabandistas criminales.

Alternativa segura

El funcionario dijo que Estados Unidos ofrece una alternativa, segura, y una ruta a quienes deseen emigrar a través del “Programa de Menores de América Central”.

El programa ha recibido más de 7,000 solicitudes y más de 1,100 ya han sido aprobadas para solicitantes en El Salvador, Honduras y Guatemala.

Johnson dijo que se trabaja para aumentar el número de individuos que puedan ser admitidos en virtud de este programa, y para ampliar aún más el procesamiento de refugiados en general en la región.

¿Quieres realizar tus sueños en finanzas, trabajo, relaciones personales, salud y por encima de todo alcanzar la felicidad?

Si la respuesta es si, este libro es para tí.

¡Compra tu libro hoy mismo!

www.DiscoverYourPathToSuccess.com

En lo que va del año casi 33,000 niños inmigrantes llegaron a Estados Unidos solos

El número de niños inmigrantes no acompañados detenidos en la frontera sur de Estados Unidos sigue en aumento y superó las cifras registradas en el 2015, según datos publicados por la Oficina de Aduanas y Protección Fronteriza (CPB por su sigla en inglés).

A falta de cuatro meses para que concluya el año fiscal 2016, que comenzó el 1ro de octubre de 2015, unos 32,952 niños no acompañados fueron detenidos por las autoridades fronterizas, frente a los 39,970 que se registraron en todo el año fiscal anterior.

Si se comparan los datos registrados hasta abril del presente año fiscal con los registrados en 2014, cuando se produjo una oleada de inmigración infantil proveniente de Centroamérica que fue calificada como “crisis humanitaria”, las cifras reflejan que en la actual temporada podría repetirse una situación similar.

Hasta abril de 2014 fueron detenidos 36,280 menores no acompañados en la frontera, comparados



con los 32,952 del ciclo presente, cifras muy similares que están muy lejos de las del año pasado, cuando el número descendió a los 18,889 niños aprehendidos por las autoridades aduaneras.

Expectativa

“El Departamento de Seguridad Nacional y sus organismos asociados en el Gobierno federal siguen vigilando de cerca la situación humanitaria en América Central y las tendencias actuales de migración”, dijo Jim Burns, portavoz del CBP.

“Seguimos trabajando intensamente para abordar las causas subyacentes de esta migración, para disuadir de futuros aumentos, para asegurar aún más nuestra frontera y apoyar los esfuerzos regionales para proporcionar vías para la protección de las poblaciones vulnerables en América Central”, agregó Burns.

El portavoz reconoció que en los últimos meses el CBP ha registrado “un aumento” en el número de aprehensiones de los niños no acompañados en comparación con meses anteriores.

“Tales incrementos son consistentes

con los patrones estacionales que hemos observado en los años anteriores. Mientras que el número de detenciones, incluyendo la de los niños y las unidades familiares, durante los últimos meses es superior a meses comparables con el año fiscal 2015”, agregó.

Huyen de la violencia

El portavoz del CBP reiteró que la mayoría de los niños que llegan a la frontera sur estadounidense lo hacen desde El Salvador, Honduras y Guatemala, donde continúan registrándose altos índices de violencia.

Otro dato preocupante es el incremento del paso de menores no acompañados por la zona de Río Grande, donde se ha registrado un incremento del ingreso de inmigrantes de un 80 % en comparación con el año fiscal 2015, e incluso del cinco por ciento con el año fiscal 2014, el de mayor flujo.

En el verano de 2014 se produjo una “crisis humanitaria” en Estados Unidos debido a la oleada de niños que llegaban por la frontera mexicana intentado huir de la violencia y la falta de oportunidades económicas de sus países de origen, en su mayoría El Salvador, Guatemala y Honduras.



PARDO LAW FIRM, PLLC

- Acción Diferida
- Perdón “Waiver”
- TPS

ABOGADO DE INMIGRACIÓN

JORGE IVAN PARDO

ATENCIÓN

Mientras esperamos noticias de la Acción Ejecutiva, llámenos para una consulta y determinar si califica para otros beneficios migratorios.

704-644-7065 • www.abogadopardo.com



JORGE IVAN PARDO

El Abogado Jorge Iván Pardo dedica su practica exclusivamente al área de Leyes de Inmigración.

- Peticiones Familiares • Residencia, Ciudadanía
- TPS, Nacara • Visas De Prometido(a)
- Detenciones por ICE/Fianzas • Perdón (Waiver)
- REPRESENTACIÓN EN CORTE DE INMIGRACIÓN

SU CONSULTA
ES CON EL ABOGADO
Y EN SU IDIOMA

Para concertar una cita llame al: (704)-644-7065

200 E. Woodlawn Rd. Suite 123 Bldg 1, Charlotte, NC 28217

En graduación simbólica soñadores piden matrículas igualitarias

Paola Jaramillo

Más de 20 soñadores de diferentes partes de Carolina del Norte realizaron una graduación simbólica para pedirle a los legisladores que aprueben una ley que les otorgue matrículas igualitarias en los institutos universitarios y universidades estatales.

padres- para pagar la matrícula. “Ahora estudio gracias a unas becas y préstamos, pero aún me falta un año más. Si proyectos como estos (HB 1081) se aprobaran, la vida nos cambiaría por completo”, mencionó.

Visitas legislativas

Antes de la ceremonia de graduación, Florecita y los otros estudian-



Una veintena de jóvenes participó en la graduación/P.J.

Durante la cuarta edición de “UndocuGraduation” -un evento que tiene como objetivo resaltar la importancia de ofrecer una oportunidad para que cerca de 42,000 jóvenes indocumentados que se gradúan de las escuelas secundarias de Carolina del Norte cada año-, los latinos se reunieron el jueves 19 de mayo, en el auditorio del edificio legislativo, donde vestidos con toga y birrete recibieron sus diplomas.

“Quiero cambiar las cosas, porque al ser indocumentada con DACA tengo mucho problemas para pagar la universidad”, dijo a La Noticia Florecita Cruz, nacida en México y quien ha residido en la población de Tarboro, al sur de Raleigh, desde que tenía 5 años de edad. Hoy a los 18, asiste a la Universidad Estatal en Raleigh donde estudia mercadeo. “Si aprueban proyectos de ley que nos beneficien -como el HB 1081, el cual daría a estos estudiantes matrículas igualitarias- no tendría que pasar por todas las dificultades económicas por las que paso”, mencionó.

Actualmente Florecita cursa el segundo año de su carrera profesional, y durante el primero invirtió \$36,000 -todos los ahorros de sus

tes visitaron a los representantes y senadores para pedirles su apoyo. Entre ellos, al representante Graig Mayer, demócrata y coautor del HB 1081 Ley de matrículas igualitarias.

“Es un desafío grande”, dijo Mayer. “En estos momentos estamos trabajando con los líderes republicanos para lograr más apoyo”, detalló.

Los chicos también visitaron al senador republicano, Tom Apodaca, quien presentó la propuesta SB 873, “Acceso asequible a la universidad”, la cual reduciría las tarifas de las matrículas para los estudiantes residentes y no residentes en cinco universidades estatales.

“No prometo nada”, mencionó Apodaca a los jóvenes; “solo les digo que trabajaré duro para lograr que esta propuesta avance en esta sesión”.

En la actualidad, los estudiantes beneficiados con el programa de Acción Diferida para los Llegados en la Infancia (DACA) y los indocumentados, pueden inscribirse en los centros de educación superior del estado, pero pagando la colegiatura de residentes de fuera del estado, que puede ser tres o cuatro veces superior a la que pagan los estudiantes locales.

MAGENNIS LAW FIRM, PA
IMMIGRATION ADVICE & ADVOCACY

Catherine Lafferty Magennis
Abogada
de **Inmigración**
Bilingüe

10130 Mallard Creek Road,
Suite 300
Charlotte, NC 28262
(704) 940-0522

www.magennislawfirm.com
Twitter: @MagennisLawFirm
Facebook: Magennis Law Firm, PA

Ética, Experta y Asequible Representación Legal
en una Forma Individualizada

HACEMOS TODO TIPO DE CASOS DE INMIGRACIÓN

- Defensa de Deportación
- Asilo Político
- Proceso Consular
- Residencia (Tarjeta Verde)
- Ciudadanía
- Visa Especial de Inmigrantes Juveniles
- Perdonos I-601 y I-601A
- Perdonos después de deportación
- Peticiones Familiares y Empleadores
- Permiso de Trabajo
- La Visa U/ VAWA - victimas de violencia domestica,
- Audiencia de fianza
- Entrevistas con USCIS
- Visa de comprometidos
- Acción diferido para los niños (DACA)
- TPS
- Visas a través de trabajo

Plan de Pagos
Disponible

Citas los fines
de semana
disponibles

Consulta directa
con la abogada
que habla Español

Boletos a todo México, Latinoamérica y Europa

¡Nadie
vuela más
Barato!

FIESA
Tour & Travel



¡Compre desde la comodidad
de su casa!

- México
- Lima
- León
- Ecuador
- Honduras
- Costa Rica
- Acapulco
- Caracas
- San Salvador
- Dentro de USA \$89.00
- Guadalajara
- Bogotá
- Guatemala
- Brazil

Llame para más ciudades/Destinos
(Boletos para deportación/Inmigración)
Algunas restricciones aplican, cambios sin previo aviso, tarifa más impuesto

Llámenos y pague por:



American Airlines

Avianca

DELTA

AEROMEXICO

UNITED

....o cualquier otra aerolínea del mundo

Llame y reserve **704-553-8344** | **800-838-2885** 24hrs

5930 South Blvd., Charlotte, NC 28217

PUERTO PLATA
UNION SHIPPING
Más rápida segura y confiable



Cajas, Tanques, Paquetes y Electrodomésticos

ENVIOS PUERTA A PUERTA
"REPUBLICA DOMINICANA"

RECOGEMOS EN TODAS LAS ÁREAS DE;
NORTE Y SUR CAROLINA

Y ENTREGAMOS A CUALQUIER PARTE DE
SANTO DOMINGO

Informes **(704)456-5025** o **(551)556-7140**

Vida Sana™

La Noticia

Consejos saludables para trabajar en días calurosos

La mejor defensa es la prevención. He aquí algunos consejos para la prevención:

■ **Beba más líquidos** (no alcohólicos), independientemente de cuánta actividad realice. No espere a tener sed para beber. Advertencia: Si su médico le limita en general la cantidad de líquido que puede beber o le ha recetado pastillas diuréticas, pregúntele cuánto debería beber durante los días de calor.

■ **No beba líquidos que contengan cafeína, alcohol o grandes cantidades de azúcar**, pues en realidad le hacen perder más líquido corporal. Además, evite las bebidas muy frías porque pueden causar calambres estomacales.



■ **Permanezca adentro y, si es posible, en un lugar con aire acondicionado.** Si su casa no tiene aire acondicionado, vaya a un centro comercial o a la biblioteca pública, pues incluso unas pocas horas en un ambiente con aire acondicionado pueden ayudar a su cuerpo a mantenerse más fresco cuando vuelva al calor. Averigüe con su departamento de salud local si existen albergues de refugio para protegerse del calor en su área.

■ **Los ventiladores eléctricos pueden proporcionar comodidad,** pero cuando la temperatura llega casi a 100°F, los ventiladores no van a evitar que sobrevengan enfermedades relacionadas con el calor. Tomar una ducha o un baño con agua fría o trasladarse a un

lugar con aire acondicionado es una forma mucho mejor de refrescarse.

■ **Use ropa ligera, holgada y de colores claros.**

NUNCA deje a nadie en un vehículo estacionado y cerrado.

Personas sensibles

■ Aun cuando cualquier persona puede sufrir en cualquier momento de una enfermedad relacionada con el calor, algunas son más susceptibles que otras. Vigile constantemente:

- Bebés y niños pequeños
- Personas a partir de los 65 años de edad

- Personas con una enfermedad mental
- Quienes tienen una enfermedad física, en especial una enfermedad cardíaca o hipertensión arterial

■ Visite a los adultos expuestos al riesgo de enfermarse al menos dos veces al día y observe cuidadosamente si presentan síntomas de agotamiento por calor o de insolación. Los bebés y los niños pequeños, por supuesto, deben ser observados con mayor frecuencia.

Al aire libre

■ Limite sus actividades al aire libre por la mañana y al atardecer.

■ Reduzca sus ejercicios. Si tiene que hacer ejercicios, tome de dos a cuatro vasos de líquidos fríos sin alcohol cada hora. Las bebidas deportivas pueden reponer las sales y los minerales que pierde al sudar. Advertencia: si usted mantiene una dieta baja en sal, hable con su médico antes de tomar bebidas deportivas. Recuerde también la advertencia del primer "consejo" de nuestra lista (arriba).

■ Trate de descansar frecuentemente a la sombra.

■ Protéjase del sol llevando puesto un sombrero de ala ancha (que también lo mantiene más fresco), anteojos de sol y aplíquese protector solar de Factor 15 o más alto (los productos más eficaces indican "amplio espectro" o "protección contra UVA/UVB" en sus etiquetas).



Protéjase del sol llevando puesto un sombrero de ala ancha (que también lo mantiene más fresco), anteojos de sol y aplíquese protector solar de Factor 15 o más alto (los productos más eficaces indican "amplio espectro" o "protección contra UVA/UVB" en sus etiquetas).

¿Necesita un dentista?

Ofrecemos servicios de odontología general para toda la familia

Albemarle Road Family Dentistry
6404 Albemarle Road, Ste. C, Charlotte, NC 28212

Aceptamos:

- ✓ Medicaid y Health Choice
- ✓ La mayoría de seguros

Las emergencias son atendidas el mismo día

Nguyen T. Nguyen, DDS • Tanya M. Moody, DMD

Lunes a Viernes: 9am-6pm
Sábados: 9am-5pm • Domingos: Cerrado

704-910-4720
arfamilydentistry.com

¡Bienvenidos pacientes nuevos!

MC Family Medical

Visitas el mismo día para condiciones agudas: Gripes, Infecciones ect

Consultas a **Precios económicos**

Medicina de Familia

- Laboratorio (precios cómodos)
- Chequeos preventivos
- Chequeos para toda la familia
- Vacunas
- Planificación familiar
- Físico de escuela/deportes

Aceptamos seguros, Debit-Tarjeta de crédito y cash

Horario: lunes a viernes de 8:00am a 6:00pm

704-921-1000

Los esperamos en: 6700 Albemarle Rd, Charlotte, NC 28212

El efecto sanador del perdón



Mae Lynn Reyes-Rodríguez, Ph.D.

El proceso del perdón es uno de los más complejos, tanto para el que pide perdón como para el que recibe el perdón. Sin embargo, es una de las experiencias más liberadoras para la salud física, emocional y espiritual.

Reconociendo que somos seres humanos imperfectos, lo más probable es que en algún momento de nuestra vida nos encontremos en alguna situación en la cual vamos a necesitar pedir perdón o tomar decisiones sobre perdonar a alguien.

En algunos casos, la experiencia del perdón no resulta de la manera más positiva porque quizás no se siente como genuino o porque omitimos alguno de los pasos importantes del proceso de perdón.



Pasos importantes al momento de pedir perdón

■ Sentido de arrepentimiento

El pedir perdón comienza con un genuino sentido de arrepentimiento de que, aunque no fue la intención de herir a otra persona, mi actuación causó un daño a otra persona.

■ Conversación sobre lo que pasó

Una explicación sobre lo que pasó puede ayudar a la otra persona entender de dónde vino nuestro proceder.

■ Aceptación de la responsabilidad

Es importante no evadir nuestra responsabilidad ni buscar excusas o acusar a otros sobre nuestros actos. Un sentido de madurez conlleva aceptar la responsabilidad de nuestros actos.

■ Expresión de arrepentimiento

No basta con asumir que la otra persona sabe que estamos arrepentidos. Necesitamos expresar nuestro arrepentimiento hacia la persona que ofendimos o herimos.

■ Reparación del daño

Todo acto tiene una consecuencia y es esencial estar dispuestos a reparar el daño realizado aunque no necesariamente podemos reparar el daño en su totalidad.

■ Petición del perdón

Expresar abiertamente el pedido del perdón permite darle cierre a la experiencia del perdón.

■ Aceptación del perdón

Aceptar el perdón del otro puede ser un proceso de mucho reto para algunas personas. Muchas veces porque se asocia con debilidad de carácter o en algunos casos se piensa que perdonar es sinónimo de aceptar lo que la otra persona hizo. Es importante entender que, el perdonar es un proceso que pudiera traer más beneficios para el que perdona que para el que pide perdón. Guardar resentimiento o coraje nos trae amargura que enferma nuestro sistema físico, emocional y espiritual.

Por otro lado, perdonar no significa que estemos aprobando la conducta de la persona. Cuando aceptamos el perdón del otro estamos aceptando que el otro nos ocasionó un daño pero no estamos dispuesto/a a permitir que ese daño produzca raíces de amargura.

Hay daños que requieren ser denunciados ante las autoridades (ej. crímenes, abuso físico o emocional, entre otros) y esa decisión no interfiere con la decisión de perdonar porque son dos procesos distintos.

Hay situaciones donde podemos decidir perdonar, aun sin que la otra persona se haya arrepentido y nos pida perdón. Está fuera de nuestro control lo que decida hacer el otro, pero nuestras decisiones están en nuestro control.

Recuerden que esta información no sustituye una consulta con un profesional de la salud emocional. Para mayor información pueden llamar al 984-974-3795.



Mae Lynn Reyes-Rodríguez, Ph.D.
Psicóloga Clínica e Investigadora
Universidad de Carolina del Norte
en Chapel Hill
Departamento de Psiquiatría

¿Quieres lucir espectacular?

El Dr. Gear, cirujano plástico con un ojo artístico y mucha experiencia te puede ayudar

Servicios

Aumento de senos
\$2,999

Tummy Tuck
\$5,499

Brazilian Butt Lift
\$4,499

Cliente real



antes despues

Lipo
\$999

Hablamos Español

¡Luzca su piel radiante!

Botox
\$9
(por unidad)

Faciales
\$75

Eliminación de vellos con láser
\$999
(áreas ilimitadas)

Lo más reciente de IPL
\$350

Bono de \$50 a \$250 por cada amiga que nos refieras

Providence Plastic Surgery es la única boutique en el área de Charlotte donde se practica cirugía plástica con servicio de alta calidad.



PROVIDENCE
PLASTIC SURGERY

Dr. Andrew Gear
Providence Plastic Surgery and Skin Center
704.771.1747
8133 Ardrey Kell Rd, Charlotte NC, 28277
info@providenceplasticsurgery.net
www.providenceplasticsurgery.net



**¿Venas varicosas?
¿Molestias?
¿Dolor en las piernas?
¿Hinchazón?**

La causa fundamental de las venas varicosas y pesadas, piernas doloridas pueden ser tratadas en nuestra oficina.

- Mínimamente invasivo
- Recuperación rápida y suave
- Cubierto por la mayoría de los seguros
- Asequible para pago privado

Metrolina Surgical Specialists
Ahora aceptamos pacientes nuevos.

www.MetrolinaSurgical.com

2 lugares para su conveniencia

CHARLOTTE
485 North Wendover Road
Charlotte, NC 28211
704-375-0404

MONROE
907 Fitzgerald Street
Monroe, NC 28112
704-226-0531

¿Qué quieren saber los adolescentes de la prevención de embarazos?



Graciela Aires Rust

Muchos adolescentes quisieran tener una conversación más confiada y abierta con sus padres respecto de las relaciones y la prevención de embarazos, entre muchos otros temas, pero el temor y la falta de confianza se interponen a menudo en ellos. No se apresure a llegar a la conclusión de que porque quieren averiguar y hablar sobre estos temas significa que están interesados o que ya estoy teniendo relaciones. Esta son algunas de las preguntas típicas que los adolescentes les gustaría escuchar a sus padres responderles.

Experiencias personales

Los adolescentes quisieran preguntarles a sus padres: “¿Cuéntame cómo fuiste en tu adolescencia? ¿Tenías miedo? ¿Cómo viviste los cambios que te han ocurrido a nivel físico y emocional, y tu visión de la vida? ¿Tenías alguna persona de confianza con quien poder hablar?”

Dialogar con los hijos de experiencias personales, considerando en nivel de madurez de ellos, puede mejorar la comunicación y ayudar a romper el hielo que se interpone a la hora de abordar estos asuntos.

Principios y práctica

Los adolescentes quisieran preguntarles a sus padres: “¿Cuáles eran tus valores y principios sobre el amor, las relaciones, y el sexo? ¿Siempre te haz mantenido en la misma postura, o haz cambiado a medida que fuiste creciendo? ¿Cuáles son tus pensamientos ahora

y por qué? ¿Quiénes han influenciado en tus pensamientos y actitudes? ¿Alguna vez haz hecho algo en contra de tus principios, sólo por querer caerle bien a tu grupo de amigos y evitar el qué dirán? ¿Cómo ha sido la primera vez que te enamoraste?”

A los hijos de cualquier edad les encanta escuchar vivencias de sus padres, pues a menudo les ayuda a sentirse más comprendidos y a tener menos temor de hablar de sus propias experiencias.

Los adolescentes quisieran preguntarles a sus padres: “¿Cómo se estableces límites en una relación y quienes deben ser los responsables? ¿Eras sexualmente activo cuando eras un adolescente o joven y cómo lo ves ahora que eres padre? ¿Eras sexualmente activos antes de casarte? ¿Qué tipo de reflexiones te hacen tener y mantener los principios que ahora quieres en nosotros?”

Inseguridades

Los adolescentes quisieran preguntarles a sus padres: “¿Siendo hombre, en tu adolescencia alguna vez haz sentido que eras un tonto si no te iniciabas sexualmente? ¿Cómo manejaste esta situación? ¿Siendo mujer, en tu adolescencia o juventud haz tenido alguna vez presión a que tuvieras relaciones sexuales como muestra de amor verdadero, o bajo la amenaza de que te dejarían por otra? ¿Cómo resolviste esta situación?”

“¿Es la abstinencia mejor para los adolescentes? ¿Por qué? ¿Qué opinas de los adolescentes y el uso de anticonceptivos? Quisiera saber más en profundidad de tí por qué el sexo y el embarazo adolescente no es una buena idea, más allá del siempre ‘No’.”

Díálogo abierto

No es necesaria que todas estas cuestiones sean abordadas en una sola conversación. Puede empezar con un tema y luego dejar espacio para que ellos puedan también expresarse, hacer preguntas y comunicar sus sentimientos y pensamientos sobre estas temáticas.



Recuerde que conversaciones sobre estos asuntos deben ser llevados a cabo a menudo, de acuerdo a la madurez, los cambios y experiencias que los adolescentes vayan experimentando desde la pubertad. Hablar de estos temas no promueve a que tengan relaciones, sino a que te hallen informados.



Beacon Dental Center
704-527-1228
Dr. Michelle Conner, DDS
Dentista General

**Le ayudamos a tener
Su mejor
Sonrisa**

¡Bienvenidos Pacientes Nuevos!

Dentista para ti y tu familia

- Resinas
- Coronas
- Puentes
- Extracciones
- Limpiezas
- Blanqueamiento
- Invisalign
- Dentaduras
- Emergencias
- Adultos y Niños

• Consulta
• Examen Completo
• Examen para
Prevenición
de Cáncer Oral
• Radiografías
\$89.00

Hablamos español

Aceptamos la mayoría de los Seguros, incluyendo Medicaid y Healthchoice

4805 Park Rd Suite 223
Charlotte, NC 28209
En la ruta del autobus #19





SU SALUD NECESITA DE UN SISTEMA QUE TRABAJA COMO UNO SOLO.



Carolinas HealthCare System

Proveer acceso al cuidado de la salud es una prioridad para el Carolinas HealthCare System. El poder de Un solo sistema significa que todo el mundo recibe el cuidado cuándo y dónde lo necesitan. Debido a que el sistema es incluyente, diverso y respetuoso con todo el mundo, hay una mejor colaboración y una mejor atención para todos.

CarolinasHealthCare.org

Consejos de jardinería para que el exterior de su casa se vea espectacular

Muchos dueños de viviendas consideran que el cuidado de los jardines y el césped es un pasatiempo agradable que contribuye a aliviar el estrés. El tiempo que se dedica a trabajos al aire libre bajo el cálido sol contribuye a mejorar el estado de ánimo, y un césped y jardín exuberante puede comunicar una sensación de orgullo en los dueños de viviendas. Pero hasta los propietarios "primerizos" sin historial de jardinería pueden convertir sus áreas verdes en un magnífico oasis del que pueden enorgullecerse.

Todo comienza por la tierra

La tierra es el fundamento de todo jardín o patio en buenas condiciones. La tierra saludable dará por resultado plantas y vegetales sanos. Lamentablemente, no todos los dueños de viviendas son entusiastas de la jardinería, y los propietarios "primerizos" pudieran descubrir que sus jardines necesitan bastante trabajo, que debe comenzar con un análisis de la tierra.

Hay diversos juegos de análisis de tierra disponibles en los centros más importantes de ferretería y jardinería.

Buscar el césped adecuado

Algunos jardines son desagradables a la vista porque el césped sembrado no es el idóneo para esa región en particular. Si un tipo de césped no es el adecuado en una región y clima local, no prosperará, o necesitará mantenimiento considerable y a menudo costoso para su integridad.

El pasto Bermuda y el puntero alto



son opciones populares en muchas zonas de Norteamérica, pero de todas formas es mejor consultar con un profesional de jardinería para determinar cuál césped es mejor en una región dada. Es necesario conocer los detalles del cuidado del césped, los tipos de semillas y fertilizantes más idóneos, así como las normativas recomendadas de riego.

Siembra adecuada

La siembra de nuevo césped pudiera parecer una tarea abrumadora, pero en realidad es bastante fácil, incluso para los que compran casa por primera vez. Una vez determinado el tipo correcto de césped, la siembra es más simple de lo que pensamos.

Oxigenar la tierra

La tierra compacta es un problema para muchos dueños de viviendas. El uso continuo compacta a menudo la tierra, impidiendo que el mismo mantenga el oxígeno y el agua que necesitan las raíces para crecer y absorber los valiosos nutrientes. Oxigenar la tierra

incrementa el movimiento de nutrientes, oxígeno y agua en la tierra, mejorando el desarrollo de raíces y controlando la acumulación de paja. Los oxigenadores de mano pueden ser efectivos en espacios pequeños de césped, pero la mayoría se beneficia con una máquina oxigenadora central. En el caso de los que compran casa por primera vez, es mejor contratar los servicios de un profesional para aprender el proceso.

Dispersar uniformemente las semillas

Las semillas de césped deben dispersarse uniformemente sobre todas las áreas labradas. La labor debe hacerse a mano o usando un esparcidor de semillas.

Cubrir las semillas

Coloque una capa ligera de tierra sobre las semillas. Una vez esparcidas las semillas, cubra las áreas sembradas con una capa ligera de tierra. Algunas semillas son tratadas, y proporcionan nutrientes que estimulan el crecimiento.

Riegue lo suficiente, pero no demasiado

La tierra alrededor de la semilla debe estar húmeda hasta que el césped haya alcanzado la altura deseada. Sin embargo, no riegue demasiado, pues esto ahogaría las semillas e imposibilitaría el crecimiento de césped nuevo.

Fertilización

Los fertilizantes son amigos de los jardines, pues les proporcionan los nutrientes que necesitan para crecer. Cuando fertilice, use un esparcidor. El tipo de aparato depende del propietario de la vivienda, pero es preciso conocer que los esparcidores por caída, que dejan caer el fertilizante directamente bajo el esparcidor, tienden a ser más exactos pero demoran más el proceso, mientras que los esparcidores de amplitud, que esparcen el fertilizante lejos del aparato, son menos exactos pero cubren áreas más amplias en menos tiempo.

Evite fertilizar dos veces la misma área, y tenga paciencia. Fertilizar pudiera parecer un proceso tedioso, pero si se hace correctamente, dará por resultado un césped exuberante.

Cuando fertilice, es mejor hacerlo en primavera. El momento exacto depende de la región, pero generalmente es mejor fertilizar de abril a principios de junio, y luego a finales de septiembre hasta principios de noviembre.

En lo tocante al cuidado de césped y jardín, los propietarios "primerizos" no deben intimidarse ante esa súbita responsabilidad. El cuidado del jardín puede ser un pasatiempo relajante y gratificante.

¡Pague menos que una Renta por algo suyo!

Si usted necesita vender rápido y a buen precio puede tener su dinero en 2 semanas



Irma B. Frockt
Broker/Realtor

Permitame ayudarle a encontrar la casa que usted se merece.

¡Aproveche!

- \$15,000 Cash para su Down Payment para compradores por primera vez
- Dale mas valor a su dinero comprando su propia casa
- Programas de renta con opción a compra (llame para mas detalles)



Compre en una de las 3 ciudades de más inversión de los Estados Unidos *Charlotte*



¡Llama ahora!

704.231.9735

email: irmabfrocktrealtor@gmail.com • www.Irmabfrockt.wilkinsonera.com
8604 Cliff Cameron Dr., Suite 110, Charlotte, NC 28269



Fusión de sabores internacionales

Tarta de cerezas



Rhaiza Carreño

Me encantan las cerezas, son deliciosas y conocidas como una súper fruta porque contienen antioxidantes que contribuyen a la reducción de las enfermedades cardíacas y el cáncer, contienen melatonina que ayuda a regular el ritmo cardíaco y los ciclos de sueño, son una fuente de hierro, ácido fólico y fibra. Las cerezas son perfectas para preparar deliciosas salsas para aves y carnes. Además, son una buena merienda y fabulosa para crear postres deliciosos como la receta que les traigo esta semana.

Preparación

Para la masa

En un bol colocar la harina, sal, azúcar, sal y la mantequilla fría de nevera. Trabajar con los dedos hasta obtener una masa arenosa, agregarle el agua helada poco a poco hasta que quede suave, cubrir con papel film y llevar a la nevera mientras preparamos el relleno.

Ingredientes

Para la masa

- 2 1/2 Barras de mantequilla
- 1 Libra de harina de trigo
- 5 Cucharadas de agua fría
- 1 Cucharada de azúcar
- 1/2 Cucharadita de sal

Para el relleno

- 2 Tazas de cerezas deshuesadas
- 1 Huevo
- 4 Cucharadas de azúcar glas
- 2 Cucharadas de azúcar
- 1 Lata de crema de leche

Para el relleno

En otro bol añadir la crema de leche, el huevo y el azúcar glas, batir muy bien hasta obtener una mezcla homogénea. Lavar las cerezas. Precalear el horno a 350F. Sacar la masa de la nevera y extenderla con un rodillo y colocarla sobre el envase previamente enmantecado y verter la mezcla de la crema de leche, huevo y azúcar y colocar las cerezas por encima. Espolvorear con azúcar y hornear por 25 minutos. A disfrutar de este maravilloso postre.



Rhaiza Carreño

Organizadora de eventos: planeamos, diseñamos y producimos fiestas temáticas, bodas, banquetes y eventos corporativos. Celular: 704-776-5840. E-mail: cakesrhaiza@gmail.com

STIKELEATHER REALTY

Llamen a Carmen Arevalo

704-537-3900

4915 Monroe Road
Charlotte, NC 28205

www.stikeleatherrealty.com

USTED PUEDE SER DUEÑO DE SU CASA SI USTED TIENE \$10,000 O MAS DE INICIAL. NO NECESITA TENER CREDITO. ¡LLAME A CARMEN AREVALO PARA MAS DETALLES!

NOSOTROS TAMBIEN RENTAMOS CASAS. NUESTRO CONTRATO ES EN ESPAÑOL. Y HABLAMOS ESPAÑOL. ¡LLAMENOS QUE LO TRATAREMOS CON RESPETO!!

PARA LA RENTA

1008 Moretz Ave
2 habitaciones, pintado, aire central y jardin cercado.

POR \$645 AL MES

2123 Maplecrest Dr
Rancho de ladrillo grande de 3 habitaciones, 2 baños, aire central.

POR \$995 AL MES

2108 St John St
Rancho bonito de 2 habitaciones, aire central, jardin cercado, pintado y piso nuevo en cocina.

POR \$745 AL MES

328 Ramona St
Rancho de ladrillo de 3 habitaciones, pintada y aire central.

POR \$745 AL MES

1801 Kennesaw Dr
Rancho de ladrillo de 3 habitaciones, pintado adentro y afuera, jardin cercado y aire central.

POR \$795 AL MES

4933 Lailwood Circle
3 habitaciones, 2 1/2 baño, garaje 2 carros, cuarto de familia con chimenea.

POR \$1250 AL MES



8604 Cliff Cameron Dr.
Suite 110,
Charlotte, NC 28269
(704) 430-9759

¡Invierta Hoy en su Casa Propia!



Tengo acceso a casas nuevas, usadas y en remate
¡15 años de experiencia ayudando a la comunidad!

Experiencia y Honestidad

juancarolinas@gmail.com

Juan Carlos Beltran Broker/Realtor NC/SC

¿Vas a Vender o Comprar Casa?
"Hoy es cuando, mañana es nunca"

Te ayudo desde el inicio del proceso hasta el cierre de tu compra o venta.



Maria Blumen- Broker/Realtor®
Con licencia en NC/SC
mblumen.realtor@gmail.com

¡Lláname!

980-722-4849

10706 Sikes Place, Charlotte, NC 28277





primero

*arte, cultura y entretenimiento



Diego Barahona A.

Directora de La Noticia comparte en libro sus secretos para alcanzar el éxito

Hilda Gurdian, directora de La Noticia The Spanish-Language Newspaper, recientemente publicó su libro "Descubre tu camino al éxito: 12 principios que te llevaran donde quieres llegar en tu vida profesional y personal", una guía práctica para conquistar metas profesionales y personales.

Gurdian tiene más de treinta años de experiencia en la industria editorial, ha recibido múltiples reconocimientos nacionales y locales, además opera la organización sin fines de lucro La Noticia Foundation, la cual brinda becas universitarias a destacados estudiantes latinos que tienen los deseos de ser profesionales pero que no cuentan con los recursos económicos para hacerlo. Su libro resume los principios que ha seguido para conquistar estos y muchos otros logros. La obra está disponible en inglés y español.

La Noticia: ¿Qué le motivó a escribir "Descubre tu camino al éxito: 12 principios que te llevaran donde quieres llegar en tu vida profesional y personal"?

Hilda Gurdian: Haber llegado al éxito en mi vida profesional y personal fue mi mayor motivación. Siento que es mi deber compartir con mis lectores cómo lo hice, para inspirarlos, para que ellos también logren su éxito, porque el éxito es para todos.

¿Qué es el éxito para usted?

Vivir una vida llena de tranquilidad mental, espiritual y corporal. Esto se logra con independencia económica, excelentes relaciones con compañeros de trabajo, tener el amor y apoyo de la familia y los amigos, creer en Dios, amarlo y confiar en El.

¿Cómo podemos determinar si una persona es exitosa o no?

Si denota alegría, confianza en si mismo, va por la vida sembrando bienestar en todas las personas que encuentra en su camino. Como tiene bienestar en su corazón y en su alma, puede darlo a otros.

¿Qué recomendación daría a una persona con múltiples desventajas sociales pero que desea alcanzar el éxito?

Primero no sentirse inferior por estas circunstancias. Ni sentir lástima por si mismo. Ni permitir que otras tengan lástima por él. Sino más bien prometerse a si mismo que a pesar de ellas va a tener éxito. Creer que puede tener éxito, no permitir que entren pensamientos de derrota en su mente.

Después que llegue a este punto, debe reflexionar sobre qué es lo que desea adquirir, dónde quiere llegar y luego soñar con esa meta, visualizarla día a día. Hacer un plan para lograrla. Este plan debe contemplar ser un empleado ideal e indispensable. Leer libros sobre temas que lo ayuden a avanzar en su meta. Asistir a conferencias gratuitas en la biblioteca pública.

Si su meta es ser dueño de su propio negocio por ejemplo, puede tomar clases de negocios, mercadeo y ventas, en el centro para pequeños empresarios de un instituto universitario, algunos son gratis.

Debe pensar que el éxito tiene un precio y que no es fácil de lograr, pero con perseverancia y manteniéndose en el camino lo logrará.

¿Cuál es su recomendación para distribuir equilibradamente el tiempo entre el trabajo, el desarrollo personal (ejercicio, estudio, etc.), la familia, los amigos y la fe?

- Dormir siete horas cada noche.
- Utilizar tres horas cada mañana para prepararte: Orar, meditar, hacer ejercicios, toma una cálida ducha, desayunar sanamente y movilizarte hasta tu trabajo.

- Te quedan 14 horas cada día para ser productivo. El secreto es aprovechar estas horas al máximo. No gastarlas viendo telenovelas dramáticas que no nos enseñan nada bueno o hablando mal del vecino. Sino aprovecharlas poniendo en práctica el plan que nos llevará al éxito: haciendo el trabajo como el jefe nos solicitó y entregándolo a la hora o antes de lo solicitado. Ser creativo y presentar soluciones a los problemas que se

presenten. Pensar y planificar antes de hacer el trabajo.

- Si produces al máximo trabajando 11 horas, de éstas 14, te quedan 3 horas para dedicar a la familia cada día. Debes dedicarles calidad, no cantidad de tiempo.

- 11 horas diarias por 6 días = 66 horas de productividad semanal. Si estás haciendo las cosas correctas este número de horas te conducirá al éxito y llegará el momento en que no tengas que trabajar tantas horas.

- El séptimo día de la semana descansa: "pero el séptimo día es de reposo consagrado al Señor tu Dios" (Exodo 20:10).

Su libro aborda la importancia del optimismo, con esto en mente ¿Cómo mira a la comunidad latina de Carolina del Norte en el futuro?

Con un futuro brillante. Somos personas muy estudiosas, trabajadoras, leales, muy orientados a la familia, tenemos fe, somos amables y generosos. Tenemos todas las de ganar. Vamos por buen sendero. Siempre encontraremos retos en el camino hacia el éxito por supuesto, pero nada que no podamos resolver con el espíritu emprendedor que tenemos. Sabemos que al final del día es bueno pasar por retos y vencerlos, porque la experiencia nos hacen más fuertes.

Puede comprar una copia de este libro en la página de Internet: DiscoverYourPathToSucess.com También en la oficina de La Noticia de Charlotte (593 Monroe Rd. Charlotte NC 28212).



Para mayor información de la autora visite:

DiscoverYourPathToSucess.com

Venga a

SAVIWAY GALAXY FOODS

Gran Variedad de Piñatas, Dulces, Globos, Todo para sus Fiestas

Mande la Palabra Sav al 88202 y reciba Promociones Exclusivas

El supermercado latino y disfrute de los Especiales

Ofertas válidas del 1 al 6 de junio del 2016



\$1.18 lb

Chile Poblano



2x 89¢

Chayote Liso



\$5.89

Cuartos de Piernas de Pollo Bolsa de 10lbs



\$2.25

Fresas Frescas Paquete de 1lb



\$2.39 lb

Cabeza de Vaca



\$5.99

La Chona Queso Fresco 24oz



\$2.99

Ricolino Chutazo Chocolate Relleno Sabor Rompope 10.2oz



2x \$5

Suero Oral Sabores Surtidos 33oz



\$1.69

Chocomelher Clásico, Maní, Fresa 400gr



2x 89¢

Jumex Jugo en Lata



6x \$5

Foco Jugo de Coco 17.6oz



\$1.77

Tampico Sabores Surtidos 1gal



2x \$3

Banana Tropical 2lt



\$9.99

Budweiser y Budlight 12pk Lata



\$5.99

Confetti Mexicano Bolsa de 320gr

No nos hacemos responsables de las fotos publicadas, son representaciones de los artículos en especial y no representan con exactitud lo que está en oferta. *Nos reservamos el derecho de limitar las cantidades de los especiales por cliente por día para mejor servicio a nuestros clientes. *Algunas restricciones aplican.

Ofrecemos los siguientes servicios:

Money Orders



Pague facturas



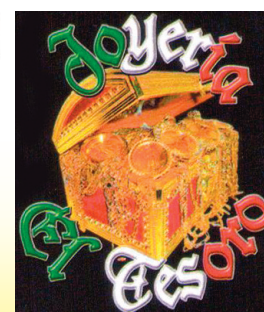
Tortas El Molino

Las mejores tortas (Sandwiches) de Charlotte

Viajes Latinos



SIMPLE Mobile



Tarjetas telefónicas • Gift Cards | Aceptamos WIC y EBT

¡Visítenos hoy mismo!

4459 Central Ave. Charlotte, NC 28205 Tel: 704-535-5006

Fax: 704-536-5058 savwayfoods@bellsouth.net

La Unica Sports Center

Torneo Mixto entra a la recta final

Gustavo Cruz

Los partidos más importantes de la temporada en la División Mixta (hombres y mujeres en el mismo equipo) se están desarrollando en las instalaciones de la Unica Sports Center de la ciudad de Monroe.

De acuerdo al reglamento de competencia vigente aprobado por los dirigentes de cada uno de los equipos, para la liguilla final clasificaran seis equipos, de los cuales cuatro pasarán a las semifinales de la siguiente manera: pasarán directamente los tres equipos ganadores, más el mejor perdedor, completando así los cuatro equipos que estarán en la siguiente fase del torneo.

En la primera llave se enfrentaron los equipos de Manchester y Escorpiones que clasificaron en primero y sexto lugar respectivamente. El cuadro inglés demostró el porque fue el líder del torneo teniendo el arco menos vencido y logró salir por la puerta del triunfo por 8 - 1.

Mientras tanto en la segunda llave se midieron los equipos de Merengues y Milán, que clasificaron en segundo y quinto lugar respectivamente. El equipo de Merengues hizo prevalecer su mejor presencia en la parte ofensiva logrando un triunfo apretado por 3 - 1, tomando en cuenta que este equipo fue el segundo más goleador de la temporada regular con 34 goles a favor y 19 en contra.

Para finalizar se midieron Liverpool y Roma, quienes acumularon 19 y 16 puntos respectivamente. Para criterio de muchos aficionados este sería el partido más parejo de la jornada y no fue así, pues el cuadro Italiano demostró el porque fue el equi-



Manchester

po más goleador del torneo, pues marcó 45 goles a favor y 27 en contra. Con el pitazo final se conoció el resultado una victoria 5 - 1 en favor de Roma.

Semifinales

Una vez conocidos los resultados las semifinales se jugarán de la siguiente manera: Manchester vs. Milán que fue el equipo menos goleado y en la segunda llave se enfrentarán Merengues vs. Roma.

Las semifinales se jugarán de la siguiente manera:
Manchester vs. Milán y Merengues vs. Roma



Merengues



Escorpiones

Liga IASO

Honduras se coloca en posición expectante en el Mundialito

Gustavo Cruz

El pasado sábado 28 de mayo en las instalaciones de Elon Park se jugó la quinta jornada del Mundialito Charlotte 2016, donde el equipo de Honduras enfrentó a España.

El equipo centroamericano llegaba a este encuentro en cuarto lugar con cinco puntos, mientras que su rival de turno en décimo puesto con 1 punto. Este era un partido muy importante para el cuadro ibérico para tratar de sumar puntos en el torneo más importante de las Carolina, donde participan por primera vez.

El cuadro catracho demostró la experiencia de sus jugadores en este tipo de torneos y ganó de manera contundente por 6 - 0, lo que lo proyecta a una posición expectante, sobre todo porque el líder del torneo hasta la jornada anterior perdió en manos de Sudáfrica por la mínima diferencia 1 - 0.

Otros resultados de la jornada fueron los siguientes: Holanda 3 - 2 Argentina, Colombia 6 - 2 Croacia y Brasil 13 - 0 Guatemala.

Este torneo se juega los días sábados en: 11425 Ardrey Kell Rd. Charlotte, NC 28277, para más información llamar al: 704-201-7791.



Honduras

Liga IASO

Júnior con un pie en la gran final del fútbol sabatino

Gustavo Cruz

Tras jugarse los partidos de ida del Torneo de fútbol 7 vs. 7 en la Categoría Segunda, el equipo de Júnior logró un triunfo espectacular en el partido de ida del Torneo Apertura 2016.

El equipo de Júnior enfrentó a Holanda, dos equipos con jugadores jóvenes que lucen con luz propia en este tipo de torneo. El equipo de Júnior hizo la tarea durante toda la semana pues logró neutralizar el medio campo del cuadro holandés logrando un triunfo espectacular por 3 - 1, que lo proyecta como el favorito para llegar a la gran final, mientras que Holanda buscará revertir este marcador en el juego de vuelta que será el sábado a partir de las 6:00 p.m.

Mientras tanto en la otra llave el



Júnior

equipo de Toluca enfrentó a Inter, dos equipos con jugadores muy talentosos que pueden definir el partido en cualquier momento. Con el pitazo final se conoció el resultado final una victoria por la mínima diferencia por parte de Toluca.

El próximo torneo arranca en dos semanas. Para más información sobre este torneo puede llamar al teléfono 704-201-7791.

Viajes a México y USA







f

- Seguridad
- Comodidad
- Buenos precios

Horarios de salida de
El Expreso a las 2:30PM
y Tornado a las 1:30PM.

Paquetería a todo México

Vazmart Express
Tornado Express

**Rápido - Seguro
Confiable**

919.464.9444
Llámanos con gusto te atendemos

Llámanos gratis desde cualquier lugar 1-800-601-6559

VIAJES A:

- Houston
- San Antonio
- Nuevo Laredo
- Guadalajara
- S.L.P.
- Brownsville
- Dallas
- Durango
- Iguala
- Morelia
- Matamoros
- Atlanta
- Monterrey
- Zacatecas
- México D.F.
- Laredo
- Louisiana
- Celaya
- Zamora
- y más

AHORA COMPRE SUS BOLETOS EN LÍNEA
www.alexpresso.net • www.tornadobus.com

704-921-4076

4705 North Tryon St. Charlotte, NC 28213

Ofrecemos **WiFi**
y Enchufes
de electricidad
(Power outlets).

LUIS'S SATELLITE

Instalación Gratis




\$34.99

\$29.99

100% garantizado
¡Instalación y Activación Gratis!

**Recibe gratis una Tarjeta de \$100
y tambien un credito de \$100
por lo que ganas \$200 si llamas hoy**

704-606-5592 | 704-418-8000

Reparaciones • Reinstalación




SIN CONTRATO ANUAL
SIN VERIFICACIÓN DE CRÉDITO

Driving Instruction Center

Clases de Manejo en Español



Obtenga su Licencia de conducir en tiempo record!

Instructores Capacitados y Certificados
Area de Charlotte
Hablamos Español
704-891-0114

Visítanos en nuestra página de Internet...

www.lanoticia.com



Omnibus Express

¡Viaje **Cómodo y Seguro**
En **Autobuses de Lujo!**

Aproveche!!!
Nuestra Promoción
de descuentos
a México



Se Solicita

Personal de Atención al Cliente.
Aplicar personalmente
en la Oficina de Omnibus

Salida desde Charlotte todos los días

Directos a:
Houston, Tx.
San Antonio, Tx.
Laredo, Tx.
Roma, Tx.
McAllen, Tx.
Brownsville, Tx.
Matamoros, Tamps.
Monterrey, NL.
San Luis Potosí, NL.
Queretaro, Qro.
Celaya, Gto.
Oaxaca, Oax.
Tapachula, Chia.

**Reserve
su Boleto al**

1-800-289-0103

Charlotte, NC

1-800-654-0416

Atlanta, GA

Otros destinos:
Morelia, Mich.
México, DF.
Toluca, Edo Mex.
Zacatecas, Zac.
San Luis de los Lagos, Jal.
Aguascalientes, Ags.
Guadalajara, Jal.
Torreón, Coah.
Durango, Dgo.
Veracruz, Ver.



4801 N. Tryon St. Charlotte, NC 28213

Fiesta Futbol League

Sube la temperatura en la división U10

Juan Vazquez

La división U10 de la Liga FFL en la ciudad de Concord está tomando color pues el equipo Huehuetan, actual invicto del certamen, logró ganar en su primer encuentro al equipo Juventus FC U10.

Los de Huehuetan al principio tuvieron dificultades pero una vez que metieron el primer gol se sintieron más cómodos, lo que generó más jugadas de gol para ganar el encuentro 11 a 6 al Juventus.

Otros resultados: Concord United U10 ganó 8 a 1 frente al Real Madrid U10 en duelo de niñas, el equipo Vigas logró la victoria en un partido que mantuvo a todos al borde de la silla, al final Vigas se impuso 9 a 6 al Chivas FC U12.



Vigas- U12

En la U12 Cruz Azul ganó 8 a 1 frente a la escuadra del América, por último en partido amistoso el FFL U12 ganó 9 a 1 frente al Concord United U13.

Si quiere inscribir un equipo para jugar en la ciudad de Concord llame al 704-960-5382.



Huehuetan- U10

Liga CIBA

Prestige se muestra imparable en la Primera División

Ernesto Maradiaga

El equipo líder del momento es Aguascalientes donde ya lleva tres partidos ganados y en esta ocasión derrocaron a los actuales campeones NY Knicks.

Pero el mejor juego de la jornada fue entre Prestige y el equipo Roc Boyz donde se tuvieron que ir a tiempo extra para sacar al mejor de este encuentro que fue el equipo Prestige.



Prestige

Resultados

Los Tainos..... 44 VS Park Rd..... 56	Tune Squad..... 42 VS The Punisher..... 50
Raptors..... 60 VS Spartans..... 49	Warriors..... 59 VS Forasteros..... 38
Viramontes..... 46 VS Iron Star..... 47	Domirriqueños..... 84 VS The Shield..... 64
Sailors..... 56 VS Spartans..... 40	Apezco..... 22 VS City Boyz..... 33
Prestige Worldwide 72 VS Roc Boyz..... 69	Brothers..... 54 VS Jaguares..... 43
Guate..... 30 VS Metales..... 46	City Boyz..... 51 VS Raza Unida..... 62
Ravia..... 56 VS 40plus..... 41	

HCAC
Hispanic Contractors Association of the Carolinas

¿Tiene una empresa de construcción y aún no es miembro de la HCAC?

Acérquese hoy mismo y forme parte de la red de contratistas hispanos en la región



PREPÁRESE PARA EL
**2016
HCAC
PUEDE AYUDARLE**

Contáctenos en el teléfono (704) 583-4184

Dirección: 224 Westinghouse Blvd. Suite 604 Charlotte, NC 28273

info@hccarolinas.org / www.hccarolinas.org

Algunos de nuestros servicios:

- Oportunidades de negocio y contactos profesionales
- Educación en administración de empresas y seguridad
- Descuentos en productos y servicios
- Defensa y representación de los contratistas hispanos en la industria
- Consultoría y asesoría en la administración de empresas de construcción
- y mucho más...

Contáctenos ahora y entérese de como podemos ayudarle a crecer su compañía de construcción.

PATROCINADORES

National Gypsum

WELLS FARGO

BUILDERS MUTUAL

SKANSKA

PNC

ELITE

Certainfeed

La Noticia

SHERWIN WILLIAMS

JamesHardie

RIDGID

acm Cultural Marketing

BlueCross BlueShield of North Carolina

NCISL

Listos los partidos de cuartos de final en Ramblewood Park

Gustavo Cruz

El Torneo Apertura 2016 está llegando a la recta final pues luego de jugarse la novena jornada ya se conocen los ocho equipos que jugarán los partidos de post temporada.

El conjunto de Atlético Rock Hill enfrentó al cuadro de Las Águilas, que llegaban a este encuentro en tercer lugar con 16 puntos y en séptimo puesto con 9 unidades respectivamente. Un partido donde el equipo que representa a Carolina del Sur demostró que se encuentra en un gran momento para jugarlos partidos por la liguilla final, pues ganó de gran forma por 6 - 1. Con este resultado comparte el primer lugar con Castelly FC con 19

puntos, más el mejor gol diferencia (+11) del cuadro que es dirigido por el Profesor Castelly lo ubica en primer lugar, dejando el segundo puesto para Atlético Rock Hill.

Tabla de posiciones

#	Equipos	Puntos	GD
1	Castelly FC	19	11
2	Rock Hill	19	8
3	Atlántida	17	8
4	LDE	16	2
5	MCI Fútbol	14	5
6	Real Madrid	13	5
7	Las Águilas	9	-8
8	La H FC	7	-5
9	Juventus	0	-22
10	Atl. Morazán	0	-30

Puede encontrar este artículo en www.lanoticia.com

Monroe Soccer League

Manchester Jr se impone en la división 11x11

Marcos Andón

Por fin cayó el líder Manchester FC ante los aguerridos Manchester Jr. que no le tuvieron miedo y se midieron al tu por tu en el terreno de juego, ya que Manchester FC había derrotado a equipos más fuertes y llegó confiado, pero Marcos Garcia del Jr. les demostró que a sus 15 años tiene talento y gran potencia en la pierna izquierda, ya que les hizo un golazo al minuto 30, para luego venir en el segundo tiempo Leo Alonzo con tremendo disparo de larga distancia que se clavó en el ángulo derecho en donde el portero del Manchester FC por más que voló terminó en sus redes y cae derrotado por 2 a 0.

Lancaster sigue acariciando el segundo lugar de la tabla general al vencer al Unión por 4 a 2, en donde Mariel Arias les hizo 2 goles para su cuenta personal.

El Barcelona a pesar de haber fallado un penal, logra llevarse los tres puntos ante Guerrero ya que no



Manchester jr.

pudo anotar para su equipo y perdió por 3 a 0. Mientras que las Águilas del América no podían con el Dep. Carranza a pesar que le hacía falta dos jugadores, pero la mala comunicación de los defensas del Carranza hizo que los cremas se llevaran el partido por 2 a 0.



- CONEXIÓN
- CAPACITACIÓN
- MENTORÍA
- CRECIMIENTO

HÁGASE MIEMBRO

Conectando

- Almuerzos mensuales
- Tapas
- Café y Pastel

Membresía Anual

- Individuos \$80
- Empresa Pequeña \$150
- Empresa Mediana \$300
- Empresa Grande \$750
- Sin fines de Lucro, Gubernamentales \$100

Acceso y Capacitación

- Español e Inglés
- Desarrollo y Asesoría
- Seminarios y mucho más!

Sea parte del cambio...
www.LACCCCharlotte.com
 1112 Charlottetowne Ave, Suite 205 • Charlotte, NC 28204
 704.343.2525 • admin@lacccharlotte.com

Congreso Mariano del Rosario y concierto con Martin Valverde

Tema: María, Madre de Misericordia

Sábado 18 de junio, 2016

7:00 a.m. - 6:30 p.m.

Martin Valverde

Manuel Capetillo

Rev. Fr. Fabio Marin de Concord

Rev. Fr. José Maniyangat

El Coro de Bayanihan desde New Jersey

Ven y disfrutarás de este maravilloso programa:

- Concierto con el renombrado Cantautor mexicano **Martin Valverde.**
- Presentaciones de **Manuel Capetillo**, Actor mexicano y **Rev. Fr. Fabio Marin** de Concord.
- Orador en inglés: **Rev. Fr. José Maniyangat**, venga a escuchar su testimonio de revivido de la muerte después de un accidente de moto.
- Concurso de coros

Congreso Mariano GRATIS
Misa de curación 7:30a.m. GRATIS
Baile de 7p.m. - 10p.m. GRATIS
Concierto \$25
(Pagando via PayPal antes del 6/17/16)
 \$40 via **ticketmaster** en la puerta

Cabarrus Arena and Events Center
 4551 Old Airport Road
 4751 NC Hwy 49
 Concord, NC 28025

Para mayor información llamar al 844-937-6279 o Visite: www.JesusThroughMary.org

Charlotte Soccer League

Se viven espectaculares jugadas en doble jornada de fútbol

Denis Bonilla

Jornada de emociones fuerte fue la que se vivió en Charlotte Soccer League, este domingo 29 de mayo tras disputar la penúltima fecha en la categoría SemiPro, mientras que en la categoría A se disputó la décima jornada.

SemiPro

Tras disputar la penúltima fecha en la categoría SemiPro, ya tenemos a los ocho equipos clasificados a la liguilla. Con lo cual en la última fecha solo queda definir las posiciones en la que van a quedar los equipos.

Categoría A

En la categoría A el San Juan sigue de líder después de disputar la décima jornada y con tan solo cuatro por disputar. Morelos y Palermo se ubican en el segundo y tercer lugar respectivamente.

Invitación

Charlotte Soccer League invita a todos los equipos del área a formar parte de esta organización deportiva en el torneo que dará inicio en las próximas semanas. Se dispone de estadios de primer nivel. Para mayor información puede ponerse en contacto con Denis Bonilla llamando al teléfono: 704-713-2489.



El Condado de Mecklenburg es bello

Trabajemos juntos para que lo siga siendo

SwatALitterbug.com

Tirar la basura en le calle no solo no es correcto si no también, es ilegal.
Si lo ves, repórtalo llamando al 311.



Guía Servicios

La Noticia

Aire Acondicionado

Trabajo Profesional y Garantizado
Reparación e Instalación

¡Estimados Gratis!

Aceptamos Tarjetas de Credito

704-936-9570

Claudio Carpet Cleaning

Rotovac Carpet Restoration System
Limpieza Profesional de Alfombra

- Casa • Apartamento
- Condominios • Oficinas

Llama hoy para estimado gratis
704-858-7762 • 704-858-7761

3 Areas por **\$49⁹⁹**

Movipro - Video y Fotografía

Video en HD para: **704-412-8655**

- Matrimonios
- Quinceañera
- Bautizos

Trabajos en Blu-Ray & DVD

Síguenos en: www.facebook.com/moviproclt

Dulcería Don Chelito

Todo para sus fiestas

AHORA ABIERTO EN CHARLOTTE

- Decoraciones personalizadas a su gusto y estilo
- Variedad de Dulces (mexicanos)
- Pinatas • Mesas
- Carpas y todo lo que necesitas para tu fiesta

Contamos Con Sistema de Apartado
3731 Sharon Amity Rd. Charlotte NC 28205

FIVE STAR Limousine

H2 Hummer y Chrysler 300 Nuevo

- Quinceañeras
- Bodas
- Toda ocasion especial

www.yLimo.com
704-541-0508

Los Mejores precios

ABSOLUTE BEAUTY COLLEGE

Lo que comienza aquí... **\$5** Corte de Cabello

Va a cambiar tu vida...

!!!Estudie Cosmetología Nosotros te ayudamos!!!

\$7,900 incluye libros

Horario flexible
Las clases son en Inglés y Español

Monica **704-222-6723** 1104 Palmer Plaza Rd. Charlotte, NC 28211
Enviar mensaje de texto

APROBADO POR EL STATE BOARD DE CAROLINA DEL NORTE

Desde \$100.00 en adelante

*** 1 Año de Garantía ***

APPLIANCE OUTLET INC.

- Lavadoras
- Secadoras
- Refrigeradoras
- Microwaves
- Dishwasher
- Estufas

Ofrecemos plan de financiamiento en todos los electrodomesticos.

www.applianceoutletinc.com

4200 South Blvd. Charlotte 704-915-2775 • 704-523-3624
6400 South Blvd. suite A Charlotte NC 28217 980-939-1204

Fontera telecommunications

ENCIENDE TU MUNDO

ACTIVA INTERNET, TV Y TELEFONIA
704.837.2310

INTERNET DE CASA Solo \$34.95 al mes.
¡Sin necesidad de conseguir paquete!

TELEFONIA Solo \$9.99 al mes, más impuestos.
Plan familiar de llamadas ilimitadas a casas y celulares de México.

TV Solo \$29.99 al mes.
Programación con más de 200 canales.
¡Ahora instalación gratis!

F FONTERAWEB WWW.FONTERAWEB.COM

Concord Travel & Tax Services

Los boletos mas bajos del mercado a todas partes del mundo

Seguros de Vida, Casa, Auto, Worker's compensation, General Liability

Somos agentes certificados del IRS
taxes personales y de negocio, años anteriores, enmiendas, W-7

704-707-3879 | 704-707-3732

ALIMaquillaje Permanente

- Delineados de ojos, labios, cejas
- Removemos tatuajes
- Risado de pestañas permanentes
- Tratamientos de piel, acné, arrugas, manchas
- Micropigmentación

¡Tratamiento de Colágeno!

Certificada y con Licencia

¡Se bella día y noche!

Llámemme para una cita ó envíame un email
704-352-9149
lichita.ab@gmail.com

Envision Photo and Video

Bodas • Quinceañeras • Retratos

Fotos y Videos!

www.envisionphotographer.com
info@envisionphotographer.com
704-584-9253

dish NETWORK SIN SEGURO NI CONTRATO

Gran Liquidación de equipos

\$80 dos TV

Se hacen reinstalaciones y mudanzas

Instalamos cámara de seguridad

★ Estimados Gratis ★

Llámanos **980-318-4220**

¿Buscas un Jardinero?

Corte de grama por Profesionales

Mantenimiento del Césped todo el año al mejor precio

¡Vale valor a tu casa con un jardin espectacular!

Llámanos para un presupuesto sin compromiso
704-756-2875 • 980-395-3907

PARDO LAW FIRM, PLLC

ABOGADO DE INMIGRACION
JORGE IVAN PARDO

Experiencia y Profesionalismo

Su Consulta es con el abogado y en su idioma

Le ayudamos con todo tipo de caso de inmigración

200 E. Woodlawn Rd. Suite 123 Bldg 1, Charlotte NC 28217
704-644-7065

Sary's
Travel & Tax Services

Boletos Aereos
Te Conseguimos el mejor precio

¡Taxes!

- Enmiendas
- Forma 1099 - W-7
- Años anteriores

Agentes autorizados del IRS

Pago de Celulares Recargas Internacionales

Boletos a México

Seguros de Autos

704-900-2933 • 704-919-1464
5104 South Blvd., Charlotte, NC 28217

Fotografía y Video

¡Lo último en Tecnología!

Pantalla Gigante HD - Bodas
Conversión de VHS a DVD - Cumpleaños
A solicitud: Buffete variado y Pasteles - Aniversarios
- Decoraciones

Los mejores Precios

Salón para Fiestas Hasta 200 personas

Tuxedos alquiler de trajes para Chamberlain

Producciones Soto

704-606-3304 • 704-713-7184

HAGASE TECNICO EN:
Aire Acondicionado, Refrigeración, Calefacción *Residencial *Comercial, Electricidad y Plomería.

Obtenga las Licencias de EPA y de NATE a través de nosotros.

Damos entrenamiento y certificación del R-410A

¡Inscríbese hoy, es su oportunidad!

Preparación de licencias de EPA y NATE

704-493-6097 • 704-596-4697

Handy Many
Mario Nuñez

Aire Acondicionado
Reparamos e Instalamos

704.605.0587 handymanyhvac@gmail.com

Legacy Cleaning Services
LCS esta buscando personal para limpieza Comercial y Residencial.

Para mayor información contactar a Evelin al 980-275-0593 de Lunes a Viernes

www.legacycleaningservicesnc.com

dish ¡Con Nosotros Sí Calificas!

Paquetes desde \$19.99 al mes

Desde \$29.99 p/mes

704-247-7391

¡Todos califican!
No necesita Seguro Social

dish AUTHORIZED RETAILER

Desde \$29.99

704-954-8612

Zermat - Perfumes
Hilda Wences

704-214-1170

Creaciones y Botánica del Caribe

Diseños exclusivos y a la medida

Diana: 336-262-5516 | 828-261-5800

Decoraciones
Bodas • 15 Años
Bautizos • Cumpleaños

Brincolines

980-329-4470

BLUEBESTSERVICE ¡Licenciados y asegurados!

Aire Acondicionado
Mantenga a su familia confortable

704-200-7297

¿Eres DJ
o tienes un grupo musical?

Anunciate aquí
704-568-6966

DE A CONOCER SU NEGOCIO O SERVICIO
¡Ponga su aviso aquí!

Rosario Herrera | Ana Navas
704-568-6966 ext. 101 | 704-568-6966 ext. 115
Cell: 704-965-9443 | Cell: 980-213-7919

La Noticia
The Spanish-Language Newspaper

GRACIAS POR SU PREFERENCIA

La Noticia Auto Guía

Su mejor recurso para comprar o reparar su auto

¿PROBLEMAS CON SU VEHÍCULO?

ARANDAS AUTO SERVICE
¡es la solución!

SERIEDAD • PUNTUALIDAD
• TRABAJO GARANTIZADO
• 100% DE SATISFACCIÓN

PREGUNTE POR NUESTROS ESPECIALES

CON NOSOTROS SU AUTO ANDA PORQUE ANDA

Aceptamos Tarjetas de Crédito • Aire acondicionado • Calentamiento • Transmisiones • Motores • Suspensión • Dirección • Frenos • Inspecciones

INSPECCIONES DE VEHÍCULOS N.C. Inspection

6300 SOUTH BLVD UNID 400 • CHARLOTTE NC 28217 (AL LADO DEL BANCO DE LA GENTE)
704.554.6228 • 704.449.3896
www.arandasautoservice.com

Serví Cuba Towing

Recogemos tu carro en 30 minutos después de que nos llame

Comparamos carros para Junker
Pagamos Cash y al mejor precio

Servicios 24 horas 7 días de la semana 704-806-2547

EL Catracho Towing

Servicio 24 Horas
La grúa de los hispanos

- Compramos carros chocados o descompuestos, con o sin título
- Mejoramos el precio de la competencia
- Rapidez y Seguridad
- Brindamos Servicio fuera del Estado

980-229-8760

Vendemos carros usados buen precio.

R&J Auto Solutions, LLC

General Mechanic

Motores
Transmisiones *Salmu 23.1*
Frenos *"Jehová es mi Pastor"*
Electricidad *"Nada me faltará"*
Tune-UP / Flechas
Aire Acondicionado

Diagnostico por Computadora
Seriedad, Puntualidad y Trabajo Garantizado

Rutilio Quijada
(704) 919-0727
(704) 968-1896

3904 N. Tryon St., Charlotte NC 28206

Hablamos español | Nosotros financiamos

U SAVE MOTORS

¡Aproveche ofertas especiales solo por 10 días!

\$2,990
2006 Buick Lacrosse CX 3.8L V6 30 Miles Per Gallon Like New

\$3,490
2006 Chevrolet Malibu LS W/1LS 2.2L 4-Cyl 32 Miles Per Gallon

\$5,990
2006 Nissan Murano SE 3.5L V6 with Backup Cam Like New

\$2,990
2002 Toyota Celica GT 2 Doors 36 Miles Per Gallon 1.8L

Visítenos en: www.usavemotorsnc.com

Horario: Lunes a Viernes 10:00 am-6:00 pm y sábados 10:00 am-5:00 pm

704-733-9205
10011 Albemarle Rd., Charlotte, NC 28227

Soto Auto Glass

Hacemos instalaciones de vidrios (parabrisas), vidrios de puerta, vidrios traseros, retrovisores, etc.

GARANTÍA DE POR VIDA

Soto Auto Glass

Para todo tipo de autos y camiones. Servicio a domicilio gratis.

★ Llama para estimado gratis ★

704-606-7751 • 704-492-1116

NITTO'S TOWING SERVICE

Comparamos Carros Para Junker

704-451-0705

Servicio las 24 horas

Local Desde \$40

Guevara Towing

Servicio de Grúa \$400 a \$900 ¡Buen Precio!

Towing Service We Buy Junk Cars

Honesty and Responsibility in Service

704-605-1135

Speedy Towing

Servicio 24/7

Comparamos carros, para Junker, Chocados, Viejos, Descompuestos.

Con o Sin Título
Pagamos hasta \$1000

Tenemos el servicio mas rápido en Charlotte y alrededores recogemos en 30min

704-281-1914

JUAN TOWING

Comparamos carros Junkers y Chocados

Grúa 24 horas

Pagamos desde **\$400 - \$1100**

704-200-1138

AUTO-GLASS and THE FINAL TOUCH

VIDRIOS PARA AUTOS

nuevos y usados
Servicio dentro y fuera de Charlotte

Pregunte por Pepe

704-224-4785
704-785-1099

Trabajamos con todos los modelos y marcas de autos

MasterCard VISA

¡Servicio a domicilio Gratis!

Acelere la compra de su vehículo llegó

AutoGuía

La vía más rápida para comprar vehículo

Visítanos en nuestra página de Internet... www.LaNoticia.com

Cultura, Acordeón y Tradición.

**DOMINGO 17 DE JULIO
SYMPHONY PARK, CHARLOTTE NC**

ENTRADA \$10 / \$5 MENORES DE 8 AÑOS • 11AM-7PM



CHARLIE CAJARES

LUIS FELIPE GONZALEZ

LOS INEDITOS DEL VALLENATO

12th Colombian Festival
en Charlotte

**ESTRELLA INVITADA :
LUIS FELIPE GONZALEZ**

INTERPRETE DE ÉXITOS COMO "LA SIRENA", "LONDRES" Y "BOQUITA SALÁ"
COMIDAS TÍPICAS, ARTESANÍAS Y MUCHO MÁS
CUPOS DISPONIBLES PARA PATROCINADORES

INFO : 704-890-6099 • WWW.COLOMBIACHARLOTTE.COM

ORGANIZADO POR:



PATROCINADO POR:



BY BENJAMIN GALLARDO



Benjamin Gallardo, ganador del ORO en la categoría OUTSTANDING CARTOON STRIP en los PREMIOS NACIONALES de PERIODISMO JOSE MARTI 2013, 2014 y 2015 de la NATIONAL ASSOCIATION of HISPANIC PUBLICATIONS

**TE GUSTO?
VISITA MOSSANDBECCA.COM**

**mossgo2015@gmail.com
980 245 6965**

Ideas, gráficos y personajes son propiedad exclusiva del autor © Derechos reservados

Compañía de pintura con más de 30 años en Metro Atlanta **está contratando supervisores, pintores para el departamento de servicio y grupos con experiencia en casas nuevas para producción.**

Interesados deben tener transportación propia y herramientas necesarias. Ofrecemos paga semanal, trabajo estable durante todo el año, solo trabajamos en Metro Atlanta, GA.

Si esta interesado en esta oportunidad llame al **404-427-5643**

Está solicitando
personal para trabajo general en esta área.

• Tratado de mold • Waterproofing
• Sellado de sótanos
• Limpieza de conductos de aire

Personas con conocimientos en construcción bienvenidos. De preferencia bilingües y con licencia para conducir.

Interesados llamar a Rolando
(704)6221925 o aplicar en persona
en 2246-B Stevens Mill Rd Matthews NC

Fresh Air
Technologies, LLC.
Indoor Air Quality Solutions

¡Taller de hojalatería y pintura **solicita trabajador!**

Confiable en todas las reparaciones de hojalatería y pintura. Frame machine, Pintor.
Pago excelente: Lunes a viernes 8am a 5pm

Body Pros Collision

3213 May street
Charlotte NC 28217 **704-449-7277**



Solicitamos

Servidores y Bus Boy
en Brazz Carvery and Brazilian Steakhouse

500 S College St.
Charlotte, NC 28202
Tel: 704-315-5704

Aplicar en persona
de lunes a viernes
de 1:30pm-2:30pm en

SUPERIOR CLEANING
Personal de Limpieza para Casas

- Debe ser bilingüe, inglés y español
- Se prefiere experiencia
- Ofrecemos beneficios



Para más información llamar al
704-543-8898
o puede aplicar en
www.superiorofficecleaninginc.com

POR APERTURA DE NUEVO LOCAL

Se solicita personal
en restaurante de comida rápida
para diferentes posiciones.

Preferiblemente bilingüe y con experiencia.
Llenar solicitud en persona en la siguiente dirección:
5727 North Sharon Amity Charlotte, NC 28015

100 posiciones disponibles
para Trabajo General para compañía
de reciclaje de llantas en Concord!

- 60 horas por semana a \$ 9.50 la hora.
- Candidatos tienen que pasar examen de drogas y antecedentes criminales.
- Horario de lunes a viernes de 3am a 3pm.
- Elegible para aumento de \$0.50 por hora, basado en asistencia y buen desempeño después de 2 semanas.
- Primeros 60 días, tiene la opción de solicitar beneficios médicos, dentales y visión.

(Los candidatos potenciales deben tener una verificación de antecedentes penales limpio, deben de pasar la prueba de droga, y deben tener la documentación en regla para trabajar en los Estados Unidos [E-verify])

ELITE
RESOURCES
PREMIER STAFFING

Información o para aplicar
llame a Veronica
704-504-2299
11200 Nations Ford Road
Pineville, NC

Solicitamos personas
para limpiar casas

Excelente sueldo
Puede ganar \$10 a \$12 por hora
(después de entrenamiento)

Requisitos:
- Papeles en regla
- Auto confiable y asegurado

Vacaciones pagadas - Millage pagado



Visítanos de 8 a.m. a 4 p.m. en:

The Cleaning Authority
7950 Nations Ford, Suite 27
Charlotte, NC
704-523-3271

¡Puestos disponibles para empezar ya!

Bono de
\$200
después de
90 días



Área de Concord - Huntersville - Matthews - South Charlotte



SE SOLICITA PERSONAL BILINGÜE

- Customer Service - Inside Sales
- Customer Support Specialist
- Wireless Support

Infomacion

Nina Williams
704-526-3726
nwilliams@getCRG.com
9335 Harris Corners Parkway, Ste 250
Charlotte, NC 28269



• Information Technology • Accounting & Finance
• Human Resources/Administration • Executive Search
www.getCRG.com

¿Busca trabajo?

Vea oportunidades de empleo en nuestra
sección de **Empleos y más empleos**

La Noticia
The Spanish-Language Newspaper

GRACIAS POR SU PREFERENCIA





merry maids
Relax. It's Done.®

\$250 de bono por ser contratada
Vacaciones y días festivos pagados

solicita personas para posiciones de limpieza
Llame para más información

No Noches, No fines de semana
Trabaje de Lunes a Viernes 8:00 a.m. - 5:00 p.m.
Documentación válida es requerida.

**2300 Sardis Road North, Suite Q
Charlotte, NC 28227**

Debe tener auto, licencia de manejo y seguro. Llame al 704-567-6694

Ayudante de carpintería

Se necesita ayudante de carpintería moderna de fórmica (countertops) **con o sin experiencia.**

Llamar de 10am-2pm para aplicar al **704-599-6525**

Display Options Woodwork, Inc



Limpieza de Casas

Se necesita dama para trabajar en limpieza de Casas Sur de Charlotte. Debe tener carro y W7 valido

**Trabajo es 8:00 - 4:00
Lunes a Viernes**

Llama Paola al 704-321-9229



DECORE-ATIVE SPECIALTIES

¡Estamos contratando!
-Operadores de maquinas.
-Trabajadores en general.

No necesita experiencia. Ofrecemos un ambiente de trabajo seguro y limpio. Tiempo completo y horas extras. Despues de 90 dias, **puede disfrutar de los siguientes beneficios:**
Acumulacion de dias de vacaciones, enfermedad, seguro médico, dental y de visión, 401k.

Para ser considerado exigimos: Record criminal limpio, estar libre de drogas, permiso de trabajo en los Estados Unidos.

Personas interesadas presentarse en persona en:
701 Industrial Dr.
Monroe, NC 28110

University of North Carolina at Charlotte
**Burson Building Renovation - General Trades
Advertisement for Bids**

New Atlantic/WC Construction JV, Construction Manager, will accept sealed bids for the GENERAL TRADES package of the UNC Charlotte, Burson Building Renovation from Prequalified 1st Tier Trade Contractors only. Sealed proposals will be received at the Cone Univ. Center Bldg., Rm. 112 on the UNCC Campus up to 2:00pm, 6/21/16.

A pre-bid meeting will be held on 6/6/16 at 2:00pm at Burson Bldg., Rm. 116, on the UNCC Campus.

For complete details go to <http://facilities.uncc.edu/advertisements>

XOOM energy

¡ESTAMOS CONTRATANDO!

¡Xoom Energy ahora está contratando **Estamos contratando especialistas de servicio al cliente bilingual para contestar mensajes de correo electronico y chat.** Tiempo completo **\$16 por hora!**

Deje la rutina de camisa de vestir y corbata en casa, ven y trabaja para la compañía privada de energía de más rápido crecimiento.

Para ser considerado para este puesto por favor visita nuestro sitio web en:
xoomenergy.com/en/careers

y haz clic en Bilingual Customer Care Specialist y Customer Care Email/Chat Specialist para aplicar.



CHOFERES DE AUTOBUSES Y MINI BUS

Trabajo disponible para choferes de autobuses y mini bus con su respaldo de pasajeros y frenos de aire.

Buscamos trabajadores sanos, agradables, trabajar en equipo, una actitud positiva, un historial de manejo limpio y la capacidad de proporcionar a nuestros clientes el más alto nivel de servicio al cliente. Nuestros choferes son compatibles con el DOT, sujetos a pruebas de drogas y alcohol. Los conductores deben completar los registros diarios, así como inspecciones de viaje antes y después. Tenemos posiciones a tiempo completo y parcial disponible. Disposición para trabajar noches y los fines de semana es un plus.

Aplicar en persona: ■■■■■■■■■■

Rose Chauffeured Transportation,
11325 Nations Ford Rd., Pineville, NC 28134



MAJOR clean Since 1995

NECESITA Pago semanal más tiempo extra
Conductor para camión barredor de estacionamientos para tercer turno.

Deben tener licencia de conducir válida y no tener multas de tráfico.

- Posiciones de tiempo completo o parcial disponibles
- Pagamos mas dinero por hora

Bono de \$250 para empleados de tiempo completo

No se aceptan llamadas por telefono
Solicitar en persona de 8:00 am- 2:00 pm en: 500 Scholtz Rd. Charlotte, NC 28217



Visítanos en nuestra página de Internet...

www.lanoticia.com



704-568-6966

Clasificados

Empleos

Servicios

Renta vivienda

Venta varios

Venta vivienda

Empleos

ADMINISTRATIVO

• Se solicita personal bilingüe para servicio al cliente, en las áreas de Charlotte, Concord, Huntersville y Matthews. Información llamar a Nina al 704-526-3726 o aplicar en 9335 Harris Corners Parkway, Ste 250 en Charlotte 28269.

• Solicitamos personal bilingüe para servicio al cliente por teléfono o email/chat para compañía eléctrica. Comenzando a \$16 la hora, tiempo completo. Aplicar en www.xoenergy.com/en/careers y haga click en Bilingual Customer Care Specialist

• Spa Director necesita Manager General, Director de Operaciones, Manager Administrativa. Para mas información llamar 786-201-1376

CONSTRUCCIÓN

Solicitamos

Trabajadores y Albañiles. También Grupos de Albañilería.

¡Mucho trabajo!
Pagamos semanal!
Información
Harley 704-494-1101

Gutiérrez Builders
Necesita trabajadores para freiming

Pago depende de la experiencia. Para mas información llamar al 704-890-5201

Se necesita Saideros

980-722-4847

• Compañía de pintura está contratando grupos con experiencia. Interesados deben tener transportación propia y herramientas necesarias. Ofrecemos paga semanal, trabajo estable durante todo el año, solo trabajamos en Metro Atlanta, GA. Si esta interesado en esta oportunidad llame al 404-427-5643

• Solicitamos Ayudantes de carpintería para countertops con o sin experiencia. Información al 704-599-6525

• Compañía de construcción tiene trabajo para Rooferos de metal y trabajadores en general. Ofrecemos salarios competitivos, paquete de beneficios y trabajo de tiempo completo. Debe tener documentos en regla, información con Aurora al 704-857-1171 o 704-791-5414

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Se necesita mujeres para trabajar en limpieza

de casas habitadas. En Charlotte y Matthews, de Lunes a Viernes. Es importante tener vehiculo para llegar al sitio de encuentro.
Favor llamar y dejar mensaje
704-990-5345
puede llamar a cualquier hora

Se solicitan personal de limpieza en el área de Charlotte y Rock Hill.

Debe tener documento (E-Verify), pagamos quincenal.
704-401-4191.

Compañía de limpieza de apartamentos **necesita trabajadores para apartamentos desatipados y oficinas.**

Medio tiempo de lunes a viernes 7am-4pm. Se requiere ITIN o seguro social, auto y hablar un poco de Inglés.
794-219-3347
zickscompletecleaning@gmail.com

Solicito personal

con experiencia en limpieza residencial, antes y despues de mudarse
980-225-6722

• Compañía de transportación solicita Conserje de inmediato! Las responsabilidades son de limpiar el exterior y interior de carros, autobuses, camionetas y sedanes. Los aplicantes deben de tener documentos en regla, tiempo completo. Aplicar en persona en 11325 Nations Ford Rd. Pineville 28134.

• Compañía de limpieza solicita mujeres para limpieza de casas de lunes a viernes de 8am-5pm. Ofrecemos vacaciones y días festivos pagados y bono de \$250 a nuevas empleadas, se requiere documentos en regla y licencia de conducir. Información al 704-567-6694 o aplicar en 2300 Sardis Rd North, suite Q. Charlotte 28227

• Personal de Limpieza Para Casas. Debe ser bilingüe, inglés y español. Ofrecemos beneficios, para más información llamar al 704-543-8898

RESTAURANTES

Restaurante solicita trabajadores para diferentes posiciones de inmediato!

Aplicar en persona hoy en **613 Providence Rd. Charlotte, NC.**

www.lanoticia.com

SOLICITA TRABAJADORES en Subway Sandwiches

Lorena en Downtown Charlotte. Cercas de la estación de autobuses
704-390-3502

• Restaurante en el centro de Charlotte solicita servidores y lavaplatos. Aplicar en persona de lunes a viernes de 1:30pm-2:30pm en 500 S College St. Charlotte 28202 o al 704-315-5704

EMPLEO VARIOS

La compañía Heaven and Earth Landscaping está contratando personal para trabajar en la jardinería.

Trabajamos los 12 meses del año! 40-50 horas o más por semana. Favor llamar al **704-509-5642 o 704-330-3787**

The Quikrete Companies

Estamos contratando personal de tiempo completo

con beneficios, capaces de levantar 50-94 libras. Para el primer turno.

...

Interesados favor de llenar su solicitud en

13471 US Hwy 74, Peachland, NC 28133

...

Elegibles para trabajar en Estados Unidos se aplica E-Verify.

Dry Clean City **Busca un hombre con habilidad para limpiar y arreglar máquinas.**

Mantenimiento en general. Con transporte propio y Cell. **Solicitar información andres@drycleancitycharlotte.com**

• Taller de hojalatería y pintura solicita trabajadores. Debe saber sobre pintura, hojalatería y frames. Información al 704-449-7277 o aplicar en persona en 3213 May St. Charlotte 28217

¡ANUNCIE YA!

• Trabajo General para compañía de reciclaje de llantas! 100 posiciones disponibles, 60 horas por semana a \$ 9.50 la hora. Horario de lunes a viernes de 3am a 3pm. Informes llame a Veronica 704-504-2299 o aplique en 11200 Nations Ford Road. Pineville, NC

• Massage Contour necesita Masajista con licencia de Norte Carolina. Información al 704-236-6460.

Servicios

REPARACIÓN

Don Ramón

Reparación - Instalador Aire Acondicionado y Calefacción
(704) 582-1010
15 años de experiencia

FRANCO REPARACIONES

Aires, calefacciones, neveras, lavadores, secadoras, estufas & Espresso machines. P.L.C. G5 105-366. Estimado gratis.
704-231-1775

Reparación técnica garantizada de:

Aire Acondicionado, Calefacción, Neveras, estufas, lavadoras y secadoras. Presupuesto sin compromiso
704-920-0055

Don Jesús

Plomería, Aire Acondicionado, Limpieza de Drenajes
704-780-8100

Electricidad y plomería instalación y reparación garantizada.
704-907-7724
704-719-6330

• Reparaciones de aire acondicionado, lavadoras, secadoras, refrigeradoras, estufas, calentadores de agua, electricidad y plomería. Gerardo 704-390-1490.

REMODELACION

¡REMODELADOS COSINA Y BAÑOS!

Instalamos (tile, counter, gabinetes, ventanas, puertas, artefactos eléctricos, lavabos, faucets y disposal. Servicios de plomería y electricidad. Trabajamos con personal calificado! 704-907-7724 • 704-719-6330 No cobramos estimados en remodelación.

ABOGADOS

• ¿Se lastimo en el trabajo o tuvo un accidente de auto? Nosotros le ayudamos, llame hoy no importa que difícil sea la situación! Consulta GRATIS! Informes al 704-377-2400 o 1-855-377-2400. Oficina en 115-G East Park Ave. Charlotte 28203

• ¡Abogado de Inmigración! Consulta GRATIS y hablamos español! Tenemos más de 10 años de experiencia en cosas de inmigración. Su consulta siempre es con el abogado. Llame hoy al 704-248-8848 o visítenos en 5600 77 Center Dr. Charlotte 28217, salida 5 de la I-77.

DOCTORES

• Tratamiento contra las venas varicosas. Recuperación rápida y suave, cubierto por la mayoría de los seguros. 2 consultorios para su conveniencia; 485 North Wendover Road. Charlotte, NC 28211 704-375-0404 y 907 Fitzgerald Street. Monroe, NC 28112 704-226-0531

• ¡Baja medidas en nuestras manos! Moldea tu cuerpo en poco tiempo. Llamanos al 704-236-6460

• Rejuvenece, prevén y mejora la apariencia de tu cutis con nuestros tratamientos. Llamanos 704-236-6460

• Dentista Dra Luz Chávez. Atendemos Emergencias. Examen Gratis para la Prevención del Cáncer Oral. 980-222-4464 www.centrodentallatino.com

• ¿Necesita un Dentista? Dentista familiar, aceptamos la mayoría de seguros médicos y Medicaid. Las emergencias son atendidas el mismo día. 704-910-4720 o 6404 Albermale Rd. #C Charlotte 28212.

EVENTOS

• Miss Queen City International es un certamen de belleza lleno de Oportunidades! Ven y representa a tu cultura y representanos en el certamen de belleza en Florida. Es tu oportunidad! Información al 704-964-9781 o 704-458-0369

• Renta de limusinas para todo tipo de evento a EL MEJOR PRECIO! Diferentes modelos como H2 Hummer, y Chrysler 300 año nuevo. Información y reservaciones al 704-541-0508

SERVICIOS VARIOS

• Dish Latino paga \$100 y recibe un mes de programación y DVR gratis. Llama ya para mas información 919-580-8418

• Te ayudamos a ahorrar dinero en tu seguro de auto y casa! Para más información llama al 704-523-2886 o visita nuestra oficina en 4651 South Blvd. Charlotte.

• ESPECIALES en tarjetas de negocio (business cards)! 500 a \$95... 1000 a \$115... doble lado 500 a \$125... doble lado 1000 a \$150! Incluye el diseño, material capa UV brillante. También diseño de Invitaciones, flyers para cualquier ocasión, los precios más económicos! Información 704-750-9853

Renta vivienda

HABITACIÓN

• Se alquila 1 habitación cercas del downtown para persona soltera precio a tratar. 980-248-7521

RENTA CASA

• Se rentan casas móviles opción a compra de 2 y 3 habitaciones. \$295/mensuales. Buena comunidad en CONCORD. Bajo pago inicial, términos fáciles, no mascotas. 980-263-0227 o 704-960-6436

VENTA VIVIENDA

• Desea comprar su casa? Nosotros le ayudamos! Prestamos con W-7, ITIN o Social, pre-calificación gratuita, inventario de casas nuevas o foreclosure. Información Jorge 704-816-9052 o Cecilia 704-650-2062.

VENTA AUTOS

• Se vende BMW 2003 Modelo 325i. Informes al 980-213-7919

Venta varios

• Venta de electrodomésticos comenzando a \$100! Lavadoras, secadoras, refrigeradoras, estufas y más! 1 año de garantía! Visitanos en 4200 South Blvd. O en 6400 South Blvd. Suite A. en Charlotte. Información al 704-915-2775 o 980-939-1204

Para publicar su clasificado llámenos hoy mismo al 704-568-6966

Fondo de color, logos, fotos, bordes, etc. por \$5 adicionales

¿Quieres saber los secretos para tener éxito en el trabajo y en el hogar?

Ven a la Conferencia de Mujeres Latinas

Liderazgo - Salud - Exito - Inspiración - Socialización



LatinaCon

LATINO-AMERICAN WOMEN'S CONFERENCE

Entrada
\$50

Incluye
desayuno,
almuerzo y
seminarios

Dónde: Hilton Charlotte Center City
222 East Third Street
Charlotte, NC 28202

Cuándo: El sábado 11 de junio del 2016
Horario: De 7:30 a.m. a 5 p.m.

Para registrarte visita www.LatinaCon.com
o para mayor información envía
un correo electrónico a: hgurdian@lanoticia.com

Organizado por tu periódico:



Patrocinado por:

Presentado por:



Oro:



Bronce:



Nadie conoce el vecindario como...



25 AÑOS SIRVIENDO A LA COMUNIDAD

FRESCO



Chuletas de Cerdo sin Hueso
\$1.99 Lb

FRESCO



Piernas y muslos de pollo
99¢ Lb

FRESCO



Contra de Res para asar (Beef Bottom Round)
\$2.99 Lb

Abarrotes



Jarritos 12.5 Oz
59¢



Mole Doña María 8 Oz
\$1.89



Tostadas Charras 12.3 Oz
\$1.39



Jugo de Coco FOCO 17.6 Oz
5/\$5



Salsa Valentina 34 Oz
\$1.69

Frutas y verduras



Mango Tropical
79¢ C/U



Durazno
89¢ Lb



Melón Jumbo
2/\$4



Chayote
3/99¢



Banana para cocinar
49¢ Lb



Papa Blanca BOLSA DE 5 LB
2/\$4



Col o Repollo
3 Lb/99¢

Maseca 4.4 Lb
CON SU COMPRA DE \$30 O MÁS
LÍMITE 2



99¢

Arroz largo Canilla 20 Lb
\$8.99



Envíos de Dinero • Cambio de Cheques • Money Order • Tarjetas telefónicas

201 W. Arrowood Rd. Charlotte, NC 28217 704-522-7100	3112 Milton Road Charlotte, NC 28215 704-716-1009	818 E. Arrowood Rd. Charlotte, NC 28217 704-716-1170	3600 N. Sharon Amity Rd. Charlotte, NC 28205 704-536-3176	4316 North Tryon St. Charlotte, NC 28213 704-596-3495	2701 Freedom Dr. Charlotte, NC 28208 980-213-3513
---	--	---	--	--	--

COMPARE FOODS EXPRESS

GRAN VARIEDAD DE PRODUCTOS MEXICANOS, CENTROAMERICANOS, SURAMERICANOS Y CARIBEÑOS • CARNICERÍA MEXICANA COMPLETA

Abierto todos los días: 7am - 10 pm Mayores de 65 años **10% de descuento** sólo martes

Oferta válida desde Junio 1 a Junio 7
Aceptamos Cheques de WIC, Food Stamps y Tarjetas de Crédito
Se excluyen los productos en ofertas. Identificación requerida